



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XIV — Nr. 963

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Sâmbătă, 28 decembrie 2002

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
206.		1.522.	
— Ordonanță de urgență pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre România și Comunitățile Europene privind asocierea României la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare (2002—2006) și la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activități de cercetare și instruire cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare (2002—2006), semnat la Bruxelles la 29 octombrie 2002.....	2	— Hotărâre pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli pe anul 2003 ale Companiei Naționale „Imprimeria Națională” — S.A. și Companiei Naționale „Loteria Română” — S.A., unități economice de interes public național, aflate sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice .....	43—44
1.494.		1.523.	
— Hotărâre pentru stabilirea unor măsuri referitoare la exportul și importul unor categorii de produse .....	3—37	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Monitorul Oficial” .....	44
1.503.		1.525.	
— Hotărâre privind aprobarea plății obligațiilor ce revin României din reevaluarea soldului Contului de capital al Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre deschis la Banca Națională a României .....	38	— Hotărâre privind stabilirea cuantumurilor unor obligații de plată ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare, reprezentanțelor organizațiilor internaționale acreditate în România, precum și ale personalului acestora .....	44—45
1.514.		1.526.	
— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.194/2001 privind organizarea și funcționarea Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării .....	38—39	— Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului ...	45
1.515.		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
— Hotărâre privind înființarea pe lângă Ministerul Finanțelor Publice a unei activități finanțate integral din venituri proprii .....	39	1.789.	
1.516.		— Ordin al ministrului finanțelor publice privind prospectul de emisiune al certificatelor de trezorerie pentru populație cod 1069 .....	46—47
— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice	40—41	1.790.	
1.520.		— Ordin al ministrului finanțelor publice privind prospectul de emisiune al certificatelor de trezorerie pentru populație cod 1070.....	47—48
— Hotărâre pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie pe anul 2003 .....	42	<b>ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI</b>	
1.521.		51.	
— Hotărâre privind aprobarea bugetului Trezoreriei statului pe anul 2003 .....	42—43	— Circulară privind rata dobânzii plătită la rezervele minime obligatorii constituite în lei începând cu perioada de aplicare 24 decembrie 2002 — 23 ianuarie 2003.....	48

**ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ**

**pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere dintre România și Comunitățile Europene privind asocierea României la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare (2002—2006) și la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activități de cercetare și instruire cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare (2002—2006), semnat la Bruxelles la 29 octombrie 2002**

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituție, luând în considerare prevederile art. 76 din Acordul european instituind o asociere între România, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 1 februarie 1993, ratificat prin Legea nr. 20/1993, și ale Deciziei Consiliului de Asociere România—Uniunea Europeană nr. 1/2002 privind adoptarea condițiilor și modalităților generale de participare a României la programele comunitare,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — (1) Se ratifică Memorandumul de înțelegere dintre România și Comunitățile Europene privind asocierea României la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare (2002—2006) și la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activități de cercetare și instruire cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare (2002—2006), semnat la Bruxelles la 29 octombrie 2002, prevăzut în anexa nr. 1\*).

(2) Participarea României la programele menționate în memorandumul de înțelegere prevăzut la alin. (1) se va face în condițiile stabilite prin următoarele decizii și reglementări ale Parlamentului European și ale Consiliului Uniunii Europene:

a) Programul-cadru 6 al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrații pentru a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare 2002—2006, prevăzut în anexa nr. 2\*);

b) Programul-cadru 6 al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru cercetare nucleară și activități de instruire pentru a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare 2002—2006, prevăzut în anexa nr. 3\*);

c) Reglementarea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene privind regulile de participare ale întreprinderilor, centrelor de cercetare și universităților și pentru diseminarea rezultatelor de cercetare pentru implementarea Programului-cadru 6 al Comunității Europene, prevăzută în anexa nr. 4\*);

d) Decizia Consiliului Uniunii Europene privind adoptarea unui program specific pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrații: „Integrarea și întărirea Spațiului European de Cercetare” 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 5\*);

e) Decizia Consiliului Uniunii Europene privind adoptarea unui program specific pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrații: „Structurarea Spațiului European de Cercetare” 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 6\*);

f) Decizia Consiliului Uniunii Europene privind adoptarea unui program specific pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrații care va fi realizat pe calea acțiunilor indirecte prin Centrul Comun de Cercetare 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 7\*);

g) Reglementarea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene privind regulile de participare ale întreprinderilor, centrelor de cercetare și universităților pentru implementarea Programului-cadru 6 al Comunității Europene a Energiei Atomice 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 8\*);

h) Decizia Consiliului Uniunii Europene privind adoptarea unui program specific (Euratom) pentru cercetare și instruire în domeniul energiei nucleare 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 9\*);

i) Decizia Consiliului Uniunii Europene privind adoptarea unui program specific pentru cercetare și instruire care să fie realizat de Centrul Comun de Cercetare prin intermediul acțiunilor indirecte pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice 2002—2006, prevăzută în anexa nr. 10\*).

Art. 2. — (1) Din bugetul Ministerului Educației și Cercetării se suportă anual cheltuieli pentru:

a) plata contribuției României la bugetul Programului-cadru 6 și al Programului-cadru 6 Euratom;

b) sprijin financiar acordat participanților români, inclusiv pentru măsuri de stimulare a participării acestora.

(2) Cuantumul sumelor necesare acoperirii cheltuielilor prevăzute la alin. (1) se aprobă prin hotărâre a Guvernului, la propunerea Ministerului Educației și Cercetării.

Art. 3. — Importurile de bunuri și servicii destinate desfășurării activităților de participare a României la programele prevăzute la art. 1, care se realizează în termenii și condițiile stabilite prin Decizia Consiliului de Asociere România—Uniunea Europeană nr. 1/2002 privind adoptarea condițiilor și modalităților generale de participare a României la programele comunitare și prin Memorandumul de înțelegere dintre România și Comunitățile Europene privind asocierea României la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare (2002—2006) și la cel de-al șaselea Program-cadru al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom) pentru activități de cercetare și instruire cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare (2002—2006), semnat la Bruxelles la 29 octombrie 2002, sunt scutite de la plata taxelor vamale și nu sunt supuse interdicțiilor și restricțiilor asupra importurilor și exporturilor.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul delegat la Ministerul Educației și Cercetării  
pentru activitatea de cercetare,

**Serban Constantin Valeca**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 206.

\*) Anexele nr. 1—10 se publică ulterior.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## pentru stabilirea unor măsuri referitoare la exportul și importul unor categorii de produse

În temeiul art. 107 din Constituție,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă Normele metodologice privind deschiderea de contingente tarifare la importul în România al unor produse agricole originare din Uniunea Europeană și modul de administrare a acestor contingente în anul 2003, prevăzute în anexa nr. 1.

(2) Normele metodologice prevăzute la alin. (1) se aplică până la data de 31 decembrie 2003.

Art. 2. — (1) Se aprobă Normele metodologice privind deschiderea de contingente tarifare la importul în România al unor categorii de vinuri și băuturi alcoolice originare din Uniunea Europeană și modul de administrare a acestor contingente în anul 2003, prevăzute în anexa nr. 2.

(2) Normele metodologice prevăzute la alin. (1) se aplică până la data de 31 decembrie 2003.

Art. 3. — (1) Se aprobă Normele metodologice privind instituirea mecanismului de eliberare a certificatelor de export în cadrul contingentului tarifar de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine, convenit în relația cu Uniunea Europeană pentru anul 2003, prevăzute în anexa nr. 3.

(2) Normele metodologice prevăzute la alin. (1) se aplică până la data intrării în vigoare a Protocolului privind adaptarea aspectelor comerciale, anexă la Acordul european instituind o asociere între România, pe de o parte, și

Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 1 februarie 1993, ratificat prin Legea nr. 20/1993.

Art. 4. — Se aprobă Normele metodologice privind modul de administrare a contingentelor tarifare cu taxă vamală redusă la importul în România al unor produse agroalimentare originare din țările membre ale Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA), precum și din Republica Turcia, Republica Lituania și Statul Israel, prevăzute în anexa nr. 4.

Art. 5. — Se aprobă Normele privind regimul de export al țesăturilor și produselor textile românești în Statele Unite ale Americii și Canada, prevăzute în anexa nr. 5.

Art. 6. — Se aprobă Normele metodologice privind supravegherea, în perioada 1 ianuarie 2003 — 31 decembrie 2006, a exportului în Uniunea Europeană a unor produse siderurgice originare din România, prevăzute în anexa nr. 6.

Art. 7. — Anexele nr. 1—6 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 8. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri orice dispoziții contrare se abrogă.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Departamentul de Comerț Exterior  
**Eugen Dijmărescu,**  
secretar de stat  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.494.

*ANEXA Nr. 1*

## NORME METODOLOGICE

## privind deschiderea de contingente tarifare la importul în România al unor produse agricole originare din Uniunea Europeană și modul de administrare a acestor contingente în anul 2003

Art. 1. — (1) La importul în România al produselor originare din Uniunea Europeană se deschid, pentru anul 2003, contingentele tarifare prevăzute în anexa nr. 1.1 la prezentele norme metodologice.

(2) Admiterea la import a mărfurilor originare din Uniunea Europeană în cadrul contingentelor tarifare stabilite potrivit art. 3 se face numai după prezentarea în fața autorităților vamale a certificatului de import prevăzut la art. 3 alin. (1) lit. a) și a certificatului de circulație a mărfurilor tip EUR 1, eliberat de autoritățile vamale ale Uniunii Europene.

Art. 2. — Alocarea de cote în cadrul contingentelor tarifare prevăzute la art. 1 se face de către Departamentul de Comerț Exterior.

Art. 3. — (1) În vederea admiterii importurilor în cadrul contingentelor tarifare prevăzute la art. 1, importatorii vor prezenta următoarele documente:

a) certificat de import, original și două copii, conform formularului prevăzut în anexa nr. 1.2 la prezentele norme metodologice;

b) declarație suplimentară a importatorului, conform formularului prevăzut în anexa nr. 1.3 la prezentele norme metodologice;

c) copie a actului de constituire a agentului economic, din care să rezulte că, potrivit obiectului de activitate, desfășoară activități de import de produse agroalimentare. Copia actului de constituire nu este necesară în cazul în care a fost depusă la Departamentul de Comerț Exterior în

anul 2002, cu condiția să nu fi intervenit modificări cu privire la obiectul de activitate.

(2) Documentele prevăzute la alin. (1) se depun la registratura Departamentului de Comerț Exterior.

(3) La deschiderea contingentelor tarifare pentru carne de pasăre și preparate din carne de pasăre, carne de bovină, brânzeturi și zahăr, documentele prevăzute la alin. (1) se transmit Departamentului de Comerț Exterior prin poștă, cu scrisoare recomandată cu confirmare de primire, începând cu prima zi lucrătoare a lunii în care se deschide contingentul tarifar menționat.

(4) Depunătorul documentelor prevăzute la alin. (1) trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) să reprezinte un singur agent economic;

b) să aibă calitatea de angajat al agentului economic pe care îl reprezintă. Pentru dovedirea calității de angajat depunătorul va prezenta, după caz, fie o copie de pe contractul de muncă avizat de autoritățile competente, fie o copie certificată de pe cartea de muncă;

c) să depună un singur certificat de import pentru aceeași grupă de produse.

(5) Depunerea de certificate de import pentru mai multe contingente se poate face numai cu respectarea prevederilor alin. (4).

(6) Certificatul de import și declarația suplimentară a importatorului se completează cu toate datele și informațiile solicitate, cu excepția căsuțelor nr. 2 și 8 — „Viza autorităților competente“, rezervate pentru viza autorităților abilitate să elibereze certificatul.

(7) Răspunderea pentru veridicitatea datelor și informațiilor înscrise în documentele prevăzute la alin. (6) revine importatorilor respectivi. Declarațiile importatorului din căsuța nr. 9 — „Declarație importator“ a certificatului de import și declarația suplimentară prevăzută în anexa nr. 1.3 la prezentele norme metodologice vor fi semnate numai de asociatul/directorul agentului economic importator care solicită alocarea de cote.

(8) Specimenele de semnătură ale persoanelor împuternicite din cadrul Departamentului de Comerț Exterior să semneze aceste certificate, precum și specimenul de ștampilă vor fi transmise la Direcția Generală a Vămirilor în vederea difuzării acestora la unitățile vamale din teritoriu.

Art. 4. — (1) După examinarea cererilor primite alocarea cotelor în cadrul contingentelor tarifare se va face în ordinea înregistrării cererilor și în limita cantităților disponibile la data primirii cererilor respective.

(2) La alocarea cotelor se va urmări asigurarea unui tratament nediscriminatoriu pentru importatorii interesați din România, în ceea ce privește accesul la aceste contingente tarifare, până la epuizarea lor.

(3) Operatorii economici care nu au respectat prevederile Ordinului ministrului afacerilor externe nr. 123c/2002, referitoare la notificarea efectuării cotelor de import alocate sau la restituirea certificatelor de import neutilizate, nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale instituite în baza prezentelor norme metodologice.

(4) Cantitatea maximă alocată importatorilor cu ocazia prezentării unei cereri nu poate depăși, pentru fiecare contingent tarifar, procentul prevăzut în anexa nr. 1.1 la prezentele norme metodologice, aplicat la nivelul inițial al contingentului.

Art. 5. — (1) Operatorii economici cărora li s-au eliberat certificate de import vor trebui să facă dovada efectuării importului respectiv, prezentând, în termen de cel mult 10 zile de la data vămării, o copie a declarației vamale de import.

(2) Operatorii economici care fac dovada efectuării cotelor alocate anterior pot beneficia în continuare de noi cote, în limitele prevăzute la art. 4 alin. (1).

Art. 6. — (1) Certificatele de import se eliberează în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data depunerii lor.

(2) Ridicarea de la Departamentul de Comerț Exterior a certificatului de import se face numai de către angajații agentului economic importator sau de către persoanele împuternicite în acest scop de conducerea agentului economic.

(3) Certificatele de import care nu au fost ridicate în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la data eliberării se anulează.

Art. 7. — Certificatele de import sunt valabile pentru o perioadă de cel mult două luni de la data eliberării, fără ca durata de valabilitate să depășească sfârșitul perioadei pentru care contingentul a fost stabilit.

Art. 8. — (1) În situații excepționale, la cererea justificată a operatorilor economici, certificatele de import pot fi prelungite o singură dată, cu cel mult 15 zile. În acest sens agentul economic importator va prezenta Departamentului de Comerț Exterior documentele justificative din care rezultă că respectivul contract se află în derulare.

(2) La cererea justificată a operatorilor economici, Departamentul de Comerț Exterior poate aproba înlocuirea o singură dată a certificatului de import, ca urmare a modificării partenerului extern sau a țării de origine, în cadrul termenului de valabilitate a certificatului emis anterior și în condițiile returnării originalului acestuia.

Art. 9. — Certificatele de import eliberate sunt netransmisibile, ele putând fi utilizate numai de titulari.

Art. 10. — (1) În cazul în care din diferite motive certificatul eliberat nu este utilizat în termenul prevăzut la art. 7, va fi restituit Departamentului de Comerț Exterior în termen de 5 zile de la data expirării valabilității.

(2) Pentru certificatele utilizate parțial se va prezenta o confirmare din partea organelor vamale, prin care se atestă cantitățile efectiv importate în baza acestor certificate, în termenul prevăzut la alin. (1).

(3) Nerestituirea în termen a certificatelor neutilizate conduce la excluderea agenților economici respectivi de la dreptul de a beneficia ulterior, în cursul anului 2003, de regimul preferențial instituit în conformitate cu prezentele norme metodologice. Totodată agenții economici respectivi nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale valabile pentru anul 2003.

Art. 11. — (1) Cantitățile rămase ca urmare a neutilizării certificatelor de import anulate sau parțial utilizate vor fi realocate agenților economici în ordinea prezentării cererilor la Departamentul de Comerț Exterior.

(2) Noile certificate de import se eliberează în condițiile prezentelor norme metodologice.

Art. 12. — Anexele nr. 1.1—1.3\*) fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

\*) Anexele nr. 1.1—1.3 la normele metodologice sunt reproduse în facsimil.

**LISTA**  
**contingentelor tarifare pentru importul în România al unor produse agricole originare din Uniunea Europeană**

Nr. Crt.	Pozitia tarifara	Contingent (tone) 01.01.-31.12.2003	Denumirea produsului/ Grupei de produse	Taxa vamala aplicata %	Procent maxim de alocare %
1.	02 01, 02 02	3000, din care: 2000 – 1.01-30.06 1000 - 1.07-31.12	Carne de bovina <sup>1)</sup>	0	1,0 2,0
2.	0206 10 95, 0206 2991, 0210 20, 0210 99 51	75	Muschi de bovina <sup>1)</sup>	0	26,7
3.	0207	3.750, din care: 2.400 –1.01-30.06 1.350 –1.07-31.12	Carne de pasare	0	0,85 1,5
4.	0402.10.19 0402.21.11; 0402.21.19; 0402.21.91	1.500	Lapte praf	15 18,8	2,0
5.	0405.10.11; 0405.10.19; 0405.10.30; 0405.10.50;0405.10.90; 0405.90.10; 0405.90.90	1.900	Unt	18,8	1,1
6.	0406	2.500, din care: 1.250 –1.01-30.06 1.250 –1.07-31.12	Brânzeturi si casuri	0	1,6 1,6
7.	0701.90.50; 0701.90.90	20.000	Cartofi	18,8	0,3
8.	1001.90.91; 1001.90.99;	125.000	Grâu	18,8/ex <sup>1)</sup>	4,0
9.	1002.00.00	30.000	Secara	18,8	2,0
10.	1003.00.10	1.118	Orz (pentru Samânta)	18,8	3,0
11.	1003.00.90	55.882	Orz (altele)	18,8	5,0
12.	1005.10	1.000	Porumb destinat insamântarii	2,3/ex <sup>1)</sup>	4,0
13.	1005 9000	36.750	Porumb, altul decât cel destinat insamântarii <sup>1)</sup>	0	0,41
14.	1006, 1102 30 00 <sup>1)</sup> , 1103 19 50 <sup>1)</sup> , 1103 20 50 <sup>1)</sup>	10.000	Orez, faina de orez, crupe si grisuri din orez, pelete din orez	18,8/ex <sup>1)</sup>	1,0
15.	1101, 1103 11,1103 20 60	2250	Faina din grâu, crupe si grisuri, pelete din grâu <sup>1)</sup>	0	0,5
16.	1107	7.500	Malt <sup>1)</sup>	ex	0,675
17.	1517.10	1.000	Margarina	18,75	2,0

Nr. Crt.	Pozitia tarifara	Contingent (tone) 01.01.-31.12.2003	Denumirea produsului/ Grupei de produse	Taxa vamala aplicata %	Procent maxim de alocare %
18.	1602.31.11; 1602.31.19; 1602.31.30; 1602.31.90; 1602.32.11; 1602.32.19; 1602.32.30; 1602.32.90; 1602.39.21; 1602.39.29; 1602.39.40; 1602.39.80;	625, din care: 325-1.01-30.06 300-1.07-31.12	Carne de pasare, preparata sau conservata	0	6,2 6,7
19.	16.02 50	375	Preparate din carne de bovina <sup>1)</sup>	0	6,15
20.	1701 11, 1701 12, 1701 99	20.000, din care: 10.000-1.01.-30.06 10.000-1.07-31.12	Zahar	18,8	2,0 2,0
21.	1806.32.10; 1806.90.19; 1806.90.31; 1806.90.39; 1806.90.50; 1806.90.60; 1806.90.70; 1806.90.90	900	Ciocolata si alte preparate alimentare care contin cacao	43,2 43,2	2,5
22.	2005.70.10; 2005.70.90	5.000	Masline	18,8/ex <sup>1)</sup>	1,0
23.	2105.00.10;	160	Inghetata	41,3	10
24.	2203.00.01; 2203.00.09; 2203.00.10	70.000 hl	Bere	55	0,5
25.	2401.10.10; 2401.10.20; 2401.10.60; 2401.10.70; 2401.20.10; 2401.20.20	2.500	Tutun	18,8	2,5

**Nota:**

- 1) Valabil de la intrarea in vigoare a Protocolului privind adaptarea aspectelor comerciale ale Acordului European instituind o asociere intre România, pe de o parte, si Comunitatile Europene si Statele Membre ale acestora, pe de alta parte, pentru a lua in considerare rezultatele negocierilor dintre Parti pentru noi concesii reciproce in domeniul comertului cu produse agricole.

Modelul certificatului de import

1. Importator (nume, adresă)	<b>ORIGINAL</b>	2. Nr.
5. Exportator (nume, adresă, țară)	3. An cota	4. Țara de origine a mărfii
6. Mijloc de transport	<b>CERTIFICAT DE IMPORT</b> <b>(CONTINGENTE TARIFARE)</b>	
7. Cod (poziție TV) / denumire, descriere marfă	U/M cantitate netă	Valoare conform contract import netă
8. Viza autorităților competente  Cantitate / UM: _____  Document valabil până la: _____	9. Declarație importator  Declar că produsele menționate în prezentul certificat îndeplinesc criteriile de origine pentru a beneficia de regimul preferențial solicitat	
(data, ștampila, semnătura autorizată)	(data, ștampila, semnătura)	

## Modelul declaratiei suplimentare a importatorului

COD FISCAL. . . . .

**DECLARATIE SUPLIMENTARA A IMPORTATORULUI**

- 1 Declar pe propria raspundere ca in obiectul de activitate al societatii pentru care solicit certificatul de import este cuprins si importul de produse agroalimentare.
  
2. Ma angajez ca in termen de 10 zile de la data utilizarii certificatului de import (vamuirii marfii) sa prezint la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber) copia Declaratiei (Declaratiilor) vamale de import atestand utilizarea cotei alocate.
  
3. In cazul in care nu am utilizat certificatul de import in limita termenului de valabilitate in scris, ma angajez ca in termen de 5 zile de la expirarea acestuia sa il returnez la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber), pentru a evita blocarea cotei .

-----  
(Denumirea firmei, stampila, numele si semnatura solicitantului, numar de telefon, persoana de contact)



**NORME METODOLOGICE****privind deschiderea de contingente tarifare la importul în România al unor categorii de vinuri și băuturi alcoolice originare din Uniunea Europeană și modul de administrare a acestor contingente în anul 2003**

Art. 1. — (1) La importul în România al produselor originare din Uniunea Europeană se deschid, pentru anul 2003, contingentele tarifare prevăzute în anexa nr. 2.1 la prezentele norme metodologice.

(2) Admiterea la import a mărfurilor originare din Uniunea Europeană în cadrul contingentelor tarifare stabilite potrivit art. 3 se face numai după prezentarea în fața autorităților vamale a certificatului de import prevăzut la art. 3 alin. (1) lit. a) și a certificatului de circulație a mărfurilor tip EUR 1, eliberat de autoritățile vamale ale Uniunii Europene.

Art. 2. — Alocarea de cote în cadrul contingentelor tarifare prevăzute la art. 1 se face de către Departamentul de Comerț Exterior.

Art. 3. — (1) În vederea admiterii importurilor în cadrul contingentelor tarifare prevăzute la art. 1, importatorii vor prezenta următoarele documente:

a) certificat de import, original și două copii, conform formularului prevăzut în anexa nr. 2.2 la prezentele norme metodologice;

b) declarație suplimentară a importatorului, conform formularului prevăzut în anexa nr. 2.3 la prezentele norme metodologice;

c) copie a actului de constituire a agentului economic, din care să rezulte că, potrivit obiectului de activitate, desfășoară activități de import de vin și/sau băuturi alcoolice. Copia actului de constituire nu este necesară în cazul în care a fost depusă la Departamentul de Comerț Exterior în anul 2002, cu condiția să nu fi intervenit modificări cu privire la obiectul de activitate;

d) copie de pe contractul de import cu un agent economic furnizor înmatriculat într-o țară membră a Uniunii Europene.

(2) Agenții economici care solicită accesul la contingentele pentru băuturi alcoolice vor prezenta un certificat fiscal care atestă achitarea la zi a taxelor datorate bugetului de stat.

(3) Documentele prevăzute la alin. (1) și (2) se depun la registratura Departamentului de Comerț Exterior. Depunerea documentelor se face în plic închis, cu indicarea categoriei, prevăzute la pct. (1) al notei din subsolul anexei nr. 2.1 la prezentele norme metodologice, din care face parte agentul economic solicitant.

(4) Depunătorul documentelor prevăzute la alin. (3) trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) să reprezinte un singur agent economic;

b) să aibă calitatea de angajat al agentului economic pe care îl reprezintă. Pentru dovedirea calității de angajat, depunătorul va prezenta, după caz, fie o copie de pe contractul de muncă avizat de autoritățile competente, fie o copie certificată de pe cartea de muncă;

c) să depună un singur certificat de import pentru aceeași grupă de produse.

(5) Depunerea de certificate de import pentru mai multe contingente se poate face numai cu respectarea prevederilor alin. (4).

(6) Certificatul de import și declarația suplimentară a importatorului se completează cu toate datele și informațiile solicitate, cu excepția căsuțelor nr. 2 și 8 — „Viza autorităților competente“, rezervate pentru viza autorităților abilitate să elibereze certificatul.

(7) Răspunderea pentru veridicitatea datelor și informațiilor înscrise în documentele prevăzute la alin. (6)

revine importatorilor respectivi. Declarațiile importatorului din căsuța nr. 9 — „Declarație importator“ a certificatului de import și declarația suplimentară prevăzută în anexa nr. 2.3 la prezentele norme metodologice vor fi semnate numai de asociatul/directorul agentului economic importator care solicită alocarea de cote.

(8) Specimenele de semnătură ale persoanelor împuternicite din cadrul Departamentului de Comerț Exterior să semneze aceste certificate, precum și specimenul de ștampilă vor fi transmise la Direcția Generală a Vămirilor în vederea difuzării acestora la unitățile vamale din teritoriu.

Art. 4. — (1) După examinarea cererilor primite alocarea cotelor în cadrul contingentelor tarifare se va face în ordinea înregistrării cererilor și în limita cantităților disponibile la data depunerii cererilor respective.

(2) La alocarea cotelor se va urmări asigurarea unui tratament nediscriminatoriu pentru importatorii interesați din România, în ceea ce privește accesul la aceste contingente tarifare, până la epuizarea lor.

(3) Operatorii economici care nu au respectat prevederile Ordinului ministrului afacerilor externe nr. 125c/2002, referitoare la notificarea efectuării cotelor de import alocate sau la restituirea certificatelor de import neutilizate, nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale instituite în baza prezentelor norme metodologice.

(4) Cantitatea maximă alocată importatorilor cu ocazia prezentării unei cereri nu poate depăși, pentru fiecare contingent tarifar, procentul prevăzut în anexa nr. 2.1 la prezentele norme metodologice, aplicat la nivelul inițial al contingentului.

Art. 5. — (1) Operatorii economici cărora li s-au eliberat certificate de import vor trebui să facă dovada efectuării importului respectiv, prezentând, în termen de cel mult 10 zile de la data vămii, o copie a declarației vamale de import.

(2) Operatorii economici care fac dovada efectuării cotelor alocate anterior pot beneficia în continuare de noi cote, în limitele prevăzute la art. 4 alin. (1).

Art. 6. — (1) Certificatele de import se eliberează în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data depunerii lor.

(2) Ridicarea de la Departamentul de Comerț Exterior a certificatului de import se face numai de către angajații agentului economic importator sau de către persoanele împuternicite în acest scop de conducerea agentului economic.

(3) Certificatele de import care nu au fost ridicate în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la data eliberării se anulează.

Art. 7. — Certificatele de import sunt valabile pentru o perioadă de cel mult 3 luni de la data eliberării, fără ca durata de valabilitate să depășească sfârșitul perioadei pentru care contingentul a fost stabilit.

Art. 8. — (1) În situații excepționale, la cererea justificată a operatorilor economici, certificatele de import pot fi prelungite o singură dată, cu cel mult 15 zile. În acest sens agentul economic importator va prezenta Departamentului de Comerț Exterior documentele justificative din care rezultă că respectivul contract se află în derulare.

(2) La cererea justificată a operatorilor economici, Departamentul de Comerț Exterior poate aproba înlocuirea

o singură dată a certificatului de import, ca urmare a modificării partenerului extern sau a țării de origine, în cadrul termenului de valabilitate a certificatului emis anterior și în condițiile returnării originalului acestuia.

Art. 9. — Certificatele de import eliberate sunt netransmisibile, ele putând fi utilizate numai de titulari.

Art. 10. — (1) În cazul în care, din diferite motive, certificatul eliberat nu este utilizat în termenul prevăzut la art. 7, va fi restituit Departamentului de Comerț Exterior în termen de 5 zile de la data expirării valabilității.

(2) Pentru certificatele utilizate parțial se va prezenta o confirmare din partea organelor vamale, prin care se atestă cantitățile efectiv importate în baza acestor certificate, în termenul prevăzut la alin. (1).

(3) Nerestituirea în termen a certificatelor neutilizate conduce la excluderea agenților economici respectivi de la dreptul de a beneficia ulterior, în cursul anului 2003, de regimul preferențial instituit în conformitate cu prezentele norme metodologice. Totodată firmele respective nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale valabile pentru anul 2003.

Art. 11. — (1) Cantitățile rămase ca urmare a neutilizării certificatelor de import anulate sau parțial utilizate vor fi realocate agenților economici în ordinea prezentării cererilor la Departamentul de Comerț Exterior.

(2) Noile certificate de import se eliberează în condițiile prezentelor norme metodologice.

Art. 12. — Anexele nr. 2.1—2.3\*) fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

\*) Anexele 2.1—2.3 la normele metodologice sunt reproduse în facsimil.

*ANEXA Nr. 2.1  
la normele metodologice*

#### CONTINGENTE TARIFARE

prevăzute la importul în România de anumite sortimente de vinuri și băuturi alcoolice originare din Uniunea Europeană și taxele vamale aplicate în 2003 în cadrul acestor contingente

Pozitie tarifara	Descrierea produselor	Contingente tarifare (hectolitri)	Taxa vamala aplicata (% din taxa vamala in regimul clauzei natiunii celei mai favorizate)	Procent maxim de alocare (3) (%)
ex 220410 ex 220421 ex 220429	Vinuri din struguri proaspeti	60.000, din care - 48.000 (1) - 12.000 (2)	Exceptat	7 13
220820	Distilat de vin sau de tescovina de struguri	1.500, din care - 1.200 (1) - 300 (2)	50 (maxim 45% ad-valorem)	7,5 30
220830	Whisky	1.400, din care. - 1.120 (1) - 280 (2)	50 (maxim 45% ad-valorem)	8,1 32,2

(1) pentru agentii economici care au avut performante in anul 2002 la importul in România (in baza declaratiilor vamale de import);

(2) pentru agentii economici nou veniti pe piata in anul 2003;

(3) din cantitatile initiale prevazute pe fiecare categorie de agent economic.

## Modelul certificatului de import

1. Importator (nume, adresă)	<b>ORIGINAL</b>	2. Nr
	3. An cota	4. Țara de origine a mărfii
5 Exportator (nume, adresă, țară)	<b>CERTIFICAT DE IMPORT</b> <b>(CONTINGENTE TARIFARE)</b>	
6. Mijloc de transport		
7. Cod (poziție TV) / denumire, descriere marfă	U/M cantitate netă	Valoare conform contract import
8. Viza autorităților competente  Cantitate / UM _____  Document valabil până la _____	9 Declarație importator  Declar că produsele menționate în prezentul certificat îndeplinesc criteriile de origine pentru a beneficia de regimul preferențial solicitat	
(data, ștampila, semnătura a autorizată)	(data, ștampila, semnătura)	

**Modelul declaratiei suplimentare a importatorului**

COD FISCAL. .... .

**DECLARATIE SUPLIMENTARA A IMPORTATORULUI**

1. Declar pe propria raspundere ca in obiectul de activitate al societatii pentru care solicit certificatul de import este cuprins si importul de produse agroalimentare.
2. Ma angajez ca in termen de 10 zile de la data utilizarii certificatului de import (vamuirii marfii) sa prezint la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber) copia Declaratiei (Declaratiilor) vamale de import atestand utilizarea cotei alocate.
3. In cazul in care nu am utilizat certificatul de import in limita termenului de valabilitate in scris, ma angajez ca in termen de 5 zile de la expirarea acestuia sa il returnez la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber), pentru a evita blocarea cotei .

-----  
(Denumirea firmei, stampila, numele si semnatura solicitantului, numar de telefon, persoana de contact)

**NORME METODOLOGICE****privind instituirea mecanismului de eliberare a certificatelor de export în cadrul contingentului tarifar de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine, convenit în relația cu Uniunea Europeană pentru anul 2003**

Art. 1. — În anul 2003 contingentul tarifar de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine (pozițiile tarifare 01041030, 01041080, 01042090 și 0204) pentru exportul din România în țările membre ale Uniunii Europene este de 18.617,02 tone greutate în viu (8.750 tone echivalent carcasă).

Art. 2. — Repartizarea contingentului tarifar pentru anul 2003 se face diferențiat, după cum urmează:

a) 16.617,02 tone în viu, agenților economici care în anul 2002 au realizat efectiv operațiuni de export de ovine și caprine vii în Uniunea Europeană, pentru cantități de minimum 12 tone în viu. Agenții economici din această categorie vor avea acces la contingentul pentru anul 2003 în baza exporturilor efectiv realizate în 2002, majorate cu 5%;

b) 1.000 tone în viu, agenților economici nou-veniți pe piață în anul 2003, cărora li se vor aloca câte 12—14 tone în viu, în conformitate cu cererile depuse;

c) 1.000 tone în viu, agenților economici care realizează export de carne de ovine și caprine în Uniunea Europeană. Cantitatea maximă alocată agenților economici din această categorie va fi echivalentul a 250 tone în viu pentru firmele care dețin abatoare agreate la exportul în Uniunea Europeană și echivalentul a 26 tone în viu pentru firmele care exportă în baza unui contract de vânzare-cumpărare încheiat cu un abator agreat.

Art. 3. — (1) În calcularea realizărilor la export ale agenților economici prevăzuți la art. 2 lit. a) se vor avea în vedere în mod cumulativ atât exporturile lor proprii, cât și cele „atrase” prin cesiuni din partea altor agenți economici care au realizat exporturi în anul 2002.

(2) Stabilirea cuantumului realizărilor de export ce corespund exporturilor „atrase” se va face în baza unor declarații de cesiune, prin care agenții economici terți își cedează realizările pe anul 2002 cu care figurează în evidențele Departamentului de Comerț Exterior în favoarea agenților economici care urmează să efectueze exporturile în anul 2003.

Art. 4. — (1) Exportul de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine cu destinația Uniunea Europeană, în cadrul contingentului tarifar prevăzut la art. 1, se realizează pe baza certificatului de export tip U.E.

(2) Modelul certificatului de export tip U.E. este prevăzut în anexa nr. 3.1 la prezentele norme metodologice.

(3) Formularele pentru certificatul de export tip U.E. se procură de la sediul Departamentului de Comerț Exterior.

Art. 5. — (1) Certificatele de export se eliberează de către Departamentul de Comerț Exterior în baza unor cereri pentru eliberarea certificatului de export tip U.E. contingent tarifar ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine.

(2) Modelul cererii pentru eliberarea certificatului de export tip U.E. este prevăzut în anexa nr. 3.2 la prezentele norme metodologice.

(3) Formularele de cereri care vor fi utilizate de agenții economici se procură de la sediul Departamentului de Comerț Exterior.

Art. 6. — (1) La contingentul de ovine și caprine vii au acces numai agenții economici care îndeplinesc condițiile prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 463/2002 pentru aprobarea procedurii privind exportul de animale vii, prin

care sunt abilitați să exporte animale vii numai agenții economici care dețin ferme de carantină.

(2) În cazul exportului de ovine și caprine vii, Departamentul de Comerț Exterior va afișa lista preliminară a agenților economici prevăzuți la art. 2 lit. a) care vor avea acces la contingentul tarifar pe anul 2003, cu specificarea cantităților aferente fiecărui agent economic.

(3) Cererile pentru eliberarea certificatelor de export se trimit prin poștă, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, la registratura Departamentului de Comerț Exterior începând cu prima zi lucrătoare a anului 2003, iar ultima zi de depunere a cererilor va fi 31 ianuarie 2003.

(4) Cererile vor fi trimise în plic închis și sigilat, pe care se vor înscrie coordonatele agentului economic, destinatarul — Departamentul de Comerț Exterior — și mențiunea „Cerere certificat de export ovine și caprine vii pentru anul 2003”, cu indicarea categoriei de solicitant, respectiv „agent economic încadrat la art. 2 lit. a)”, „agent economic încadrat la art. 2 lit. b)”.

(5) Cererea va fi însoțită de următoarele documente:

a) declarațiile de cesiune, în vederea stabilirii realizărilor agenților economici prevăzuți la art. 2 și implicit a cantităților care li se vor aloca. Declarațiile de cesiune vor fi completate conform modelului prevăzut în anexa nr. 3.3 la prezentele norme metodologice, vor fi semnate de directorul societății comerciale care cedează dreptul de acces la contingentul tarifar pe anul 2003 și vor purta ștampila societății comerciale respective;

b) copia de pe autorizația sanitar-veterinară a fermei de carantină pentru export ovine sau caprine vii în Uniunea Europeană, eliberată de autoritățile competente;

c) actele de constituire a societății comerciale, din care să rezulte că este producător/crescător de ovine și caprine vii și că are în obiectul de activitate operațiuni de export/import cu animale vii (numai pentru agenții economice nou-veniți pe piață);

d) confirmarea băncii (în original) privind încasarea contravalorii în numele firmei solicitante a mărfii exportate în 2002, dacă nu a fost depusă pe parcursul acestui an, acest ultim document nefiind necesar în cazul agenților economici nou-veniți pe piață.

Art. 7. — (1) În cazul exportului de carne de ovine și caprine cererile pentru eliberarea certificatelor de export se depun la registratura Departamentului de Comerț Exterior până la data de 30 iunie 2003, cu respectarea prevederilor art. 14. Cererile se pot trimite și prin poștă, cu respectarea termenului de depunere.

(2) Cererile vor fi depuse în plic închis și sigilat, pe care se vor înscrie coordonatele agentului economic, destinatarul — Departamentul de Comerț Exterior — cu mențiunea „Cerere certificat de export carne de ovine și caprine pentru anul 2003”, cu indicarea categoriei de solicitant, respectiv „agent economic încadrat la art. 2 lit. c)”.

(3) Cererea va fi însoțită de următoarele documente:

a) copie de pe reglementarea Comisiei Europene, prin care abatorul în care a fost obținută carnea a fost abilitat pentru export în Uniunea Europeană;

b) copia de pe autorizația sanitar-veterinară a abatorului abilitat să efectueze export de carne de ovine și caprine în Uniunea Europeană, eliberată de autoritățile veterinare competente din România;

c) contractul de vânzare-cumpărare încheiat cu un agent economic care deține sau administrează un abator agreat pentru exportul în Uniunea Europeană de carne de ovine și caprine, în cazul în care exportatorul este altul decât abatorul agreat;

d) actele de constituire a societății comerciale, din care să rezulte că are în obiectul de activitate operațiuni de producție și/sau export/import de carne.

Art. 8. — (1) În baza verificării cererilor pentru eliberarea certificatelor de export, Departamentul de Comerț Exterior va proceda la alocarea cantităților și va publica lista beneficiarilor.

(2) În situația în care, în urma verificărilor, se vor constata cazuri în care doi sau mai mulți agenți economici din categoria prevăzută la art. 2 lit. a) au depus declarații de cesiune din partea aceluiași agent economic terț, documentele în cauză nu se vor lua în considerare la stabilirea realizărilor de export pentru nici una dintre societățile comerciale respective.

(3) Cererile de certificat de export depuse de agenți economici care au semnat declarații de cesiune în favoarea altor agenți economici nu vor fi luate în considerare în alocarea cotei pe anul 2003.

Art. 9. — Alocarea cantităților se va face numai dacă documentația depusă este completă și sunt îndeplinite în totalitate prevederile prezentelor norme metodologice. Departamentul de Comerț Exterior nu va lua în considerare documente în copie fax sau nelizibile.

Art. 10. — Agenții economici beneficiari de certificate de export în 2002, care nu au realizat și încasat minimum 95% din cantitățile alocate, nu au returnat certificatele de export neutilizate sau nu au transmis realizările în termenele stabilite, nu vor avea acces la contingentul tarifar pentru anul 2003.

Art. 11. — (1) Formularul certificatului de export care asigură accesul la contingentul alocat va fi completat de către exportator în original și în 3 copii și va fi eliberat în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la data depunerii sale. Valabilitatea certificatului este de maximum 3 luni, fără să depășească data de 31 decembrie 2003.

(2) Certificatul de export va fi înregistrat la registratura Departamentului de Comerț Exterior.

Art. 12. — (1) La cerere, cota alocată unui agent economic poate face obiectul mai multor certificate de export pentru livrări eşalonate.

(2) Cantitatea maximă care se va aloca pe un certificat de export va fi de 100 tone în viu.

(3) Departamentul de Comerț Exterior poate aproba eliberarea, în același timp, a cel mult 3 certificate de export pentru același partener extern, însumând maximum 250 tone în viu.

(4) La o solicitare se pot elibera certificate de export pentru o cantitate maximă de 300 tone în viu, indiferent de numărul partenerilor externi.

(5) Eliberarea fiecărui nou certificat de export va fi condiționată de prezentarea fotocopiilor lizibile ale declarațiilor vamale de export (DVE), declarațiilor de încasare valutară (DIV) și ale certificatelor de export aferente tranșei anterioare.

(6) În cazul agenților economici cărora li s-au alocat cantități totale peste 100 tone, eliberarea de noi certificate de export va fi posibilă cu condiția ca nivelul maxim al cantităților aflate în derulare să nu depășească 300 tone în viu.

Art. 13. — (1) Agenții economici cărora li s-au alocat cantități totale mai mari de 200 tone în viu au obligația ca până la 1 septembrie 2003 să prezinte la Departamentul

de Comerț Exterior dovada realizării și încasării a cel puțin 75% din cota alocată.

(2) În caz contrar, agenții economici prevăzuți la alin. (1) vor suporta, după caz, următoarele penalități:

a) pierderea diferenței dintre cantitatea ridicată efectiv și 75% din cota alocată, în situația în care cantitatea ridicată este sub 75% din cota alocată, iar cantitatea realizată și încasată este egală cu cea ridicată;

b) pierderea diferenței dintre cantitatea realizată și încasată efectiv și 75% din cota alocată, în situația în care cantitatea realizată și încasată este mai mică decât 75% din cantitatea alocată.

(3) În situația în care agenții economici prevăzuți la alin. (1) au ridicat certificatele de export pentru o cantitate mai mare decât 75% din cota alocată, dar au realizat și încasat mai puțin decât procentul respectiv, aceștia au obligația de a returna la Departamentul de Comerț Exterior certificatele de export eliberate (original și copia nr. 1) pentru o cantitate cel puțin egală cu diferența dintre cantitatea realizată și încasată și 75% din cota alocată. În caz contrar, diferența respectivă se va deduce automat din performanțele în baza cărora se vor stabili cantitățile care vor fi alocate agenților economici în cauză în anul 2004.

(4) Agenții economici cărora li s-au alocat cantități totale mai mici de 200 tone în viu au obligația ca până la 1 iunie 2003 să ridice de la Departamentul de Comerț Exterior certificatele de export pentru întreaga cantitate alocată inițial. Cantitățile rămase neridicate vor fi redistribuite agenților economici interesați, în ordinea depunerii cererilor, cu respectarea condițiilor prevăzute în prezentele norme metodologice.

Art. 14. — (1) În cazul în care până la data de 15 mai 2003 nu vor fi depuse cereri pentru eliberarea de certificate de export pentru carne de ovine și caprine, din cantitatea de 1.000 tone rezervată inițial pentru exportul de carne se vor disponibiliza 500 tone.

(2) Diferența de 500 tone va fi disponibilizată la data de 15 iulie 2003, dacă după 15 mai 2003 nu a fost depusă nici o cerere pentru exportul de carne de ovine și caprine.

(3) Aceste cantități vor fi redistribuite pentru exportul de ovine și caprine vii, în ordinea depunerii cererilor de către agenții economici interesați, cu respectarea condițiilor prevăzute în prezentele norme metodologice. Cantitățile redistribuite în baza prezentului articol nu vor fi luate în considerare la calcularea performanțelor pe anul 2003 în vederea alocării contingentului pentru 2004. Pentru a beneficia de realocării agenții economici solicitanți trebuie să îndeplinească condițiile prevăzute la art. 22.

Art. 15. — (1) Agenții economici beneficiari de certificate de export au obligația de a derula ei înșiși exportul cantităților care le-au fost alocate, fără a apela la serviciile altor agenți economici. Societățile beneficiare de certificate de export care cedează sau comercializează utilizarea acestora în favoarea altor agenți economici nu vor mai avea acces la realocarea cantităților disponibilizate în cadrul contingentului tarifar pe anul 2003 și nici la contingentul tarifar pentru anul 2004.

(2) Aceeași sancțiune se va aplica și în cazul acelor agenți economici beneficiari de cantități alocate în conformitate cu prezentele norme metodologice, împotriva cărora a fost pronunțată de o instanță judecătorească din România o hotărâre definitivă și irevocabilă privind aspecte legate de derularea și încasarea exporturilor de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine.

Art. 16. — Agenții economici au obligația să comunice cantitățile realizate la Departamentul de Comerț Exterior, în maximum 15 zile de la data exportului, dar nu mai târziu

de 7 ianuarie 2004, anexând fotocopii lizibile ale Declarației vamale de export (DVE), Declarației de încasare valutară (DIV) și certificatului de export respectiv. Se va lua în considerare data depunerii documentelor menționate la registratura Departamentului de Comerț Exterior. Vor fi acceptate numai declarații vamale de export și declarații de încasare valutară emise în numele agenților economici titulari ai certificatelor de export.

Art. 17. — Departamentul de Comerț Exterior va verifica concordanța datelor din Declarația de încasare valutară și Declarația vamală de export cu cele înscrise în cerere, certificatul de export și documentele prezentate în sprijinul obținerii certificatului de export. În situația în care prețul efectiv încasat diferă sensibil de prețul declarat în cerere sau de prețul înregistrat pe piață, agentul economic în cauză va prezenta în scris, la solicitarea Departamentului de Comerț Exterior, cauzele care au condus la apariția acestei situații. În urma examinării cazului, Departamentul de Comerț Exterior va decide asupra continuării acordării dreptului de acces la contingent pe anul în curs sau pe anul următor pentru agentul economic în cauză.

Art. 18. — Agenții economici care sunt în imposibilitatea de a exporta cantitățile alocate în baza prezentelor norme metodologice au obligația să returneze originalul și copia nr. 1 a certificatului de export la Departamentul de Comerț Exterior, cel mai târziu la 5 zile după expirarea termenului de valabilitate al certificatului.

Art. 19. — Agenții economici care nu se conformează prevederilor art. 16 și 18 nu vor mai avea acces la eventualele cantități disponibilizate în anul 2003 și nici la contingentul tarifar din anul 2004.

Art. 20. — (1) În cazul certificatelor de export cu termen de valabilitate până la sfârșitul anului, returnarea acestora datorită imposibilității derulării exporturilor trebuie efectuată până cel târziu la 15 noiembrie 2003, pentru a se putea efectua în timp util redistribuirea cantității și a se evita neutilizarea contingentului. În cazul nerespectării termenului de 15 noiembrie 2003, cantitățile aferente certificatelor respective vor fi deduse automat din performanțele în baza cărora se va stabili cantitatea care va fi alocată agenților economici în cauză în anul 2004.

(2) Cantitățile aferente certificatelor de export eliberate după data de 15 noiembrie 2003 și nerealizate total sau parțial la export vor fi deduse automat din performanțele în baza cărora se va stabili cantitatea care va fi alocată agenților economici în cauză în anul 2004.

(3) În situația în care agenții economici cărora li s-au alocat cantități totale mai mari de 200 tone nu au ridicat până la 15 noiembrie 2003 de la Departamentul de Comerț Exterior certificatele de export pentru întreaga cantitate alocată, cantitatea rămasă neridicată va fi redistribuită altor agenți economici interesați, în ordinea depunerii cererilor, cu respectarea prevederilor prezentelor norme metodologice.

Art. 21. — Pentru asigurarea realizării contingentului de export ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine pe relația U.E. în anul 2003, eventualele cantități rămase nealocate sau disponibilizate vor fi redistribuite agenților economici interesați. Cantitățile realocate vor fi afișate la registratura Departamentului de Comerț Exterior.

Art. 22. — (1) Agenții economici cu realizări în anul 2003 care solicită alocarea unor noi cantități în cadrul redistribuirilor trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) dacă li s-au alocat cantități sub 200 tone, la prima alocare să facă dovada că au livrat cel puțin 50% din cantitatea alocată, iar la următoarele alocări că au livrat cel puțin 95% din cantitatea alocată;

b) dacă li s-au alocat cantități peste 200 tone, la prima alocare să facă dovada că au livrat cel puțin 35% din cantitatea alocată, iar la următoarele alocări că au livrat cel puțin 75% din cantitatea alocată.

(2) În acest scop agenții economici solicitanți vor prezenta în anexa la noua cerere documentele menționate la art. 16 și confirmarea băncii (în original) privind încasarea în numele firmei solicitante a contravalorii mărfii exportate anterior (cu referire la declarația de încasare valutară respectivă).

(3) Departamentul de Comerț Exterior nu va lua în considerare documente în copie fax sau ilizibile.

Art. 23. — Agenții economici care în termen de 15 zile de la efectuarea redistribuirii nu se prezintă la Departamentul de Comerț Exterior pentru a ridica certificatele de export pierd cantitățile alocate, care se vor distribui altor agenți economici interesați, în ordinea depunerii cererilor, cu respectarea condițiilor prevăzute în prezentele norme metodologice.

Art. 24. — La cererea scrisă și justificată a agenților economici, Departamentul de Comerț Exterior poate aproba o singură dată înlocuirea certificatului de export, ca urmare a schimbării partenerului extern și/sau a țării de destinație, în cadrul termenului de valabilitate al certificatului emis anterior și în condițiile returnării acestuia la Departamentul de Comerț Exterior (original și copia nr. 1).

Art. 25. — În situații justificate, când agenții economici cărora li s-au alocat cantități în cursul anului 2003 nu au putut efectua exportul în termenul de valabilitate al certificatului, acest termen se poate prelungi cu maximum 30 de zile prin eliberarea unui nou certificat de export, cu condiția returnării certificatului eliberat anterior și neutilizat (în original și copia nr. 1). Noul termen de valabilitate nu va putea depăși data limită de 31 decembrie 2003. Solicitarea de înlocuire a certificatului de export va fi însoțită de prezentarea de documente care să justifice motivele neefectuării exportului.

Art. 26. — Agenții economici care solicită certificate de export și nu realizează minimum 95% din cantitatea alocată în cursul anului 2003 nu vor mai avea acces la contingentele tarifare aferente anului 2004.

Art. 27. — În situația apariției unor cazuri de forță majoră care împiedică exportatorii să livreze la timp și în condiții normale cantitățile alocate, agenții economici vor prezenta situația în scris la Departamentul de Comerț Exterior care va analiza și va dispune, după caz, măsurile adecvate.

Art. 28. — Specimenele de semnătură ale persoanelor împuternicite să semneze certificatele de export, precum și specimenele de ștampilă vor fi notificate la Comisia Europeană de către Departamentul de Comerț Exterior în vederea difuzării acestora la autoritățile vamale ale statelor membre ale Uniunii Europene.

Art. 29. — Exportul de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine în țările membre ale Uniunii Europene în afara contingentului tarifar este posibil cu plata taxelor vamale prevăzute în Tariful vamal de import al Uniunii Europene și nu necesită certificat de export.

Art. 30. — Anexele nr. 3.1—3.3\*) fac parte din prezentele norme metodologice.

\*) Anexele nr. 3.1 și 3.2 la normele metodologice sunt reproduse în facsimil.

## MODELUL CERTIFICATULUI DE EXPORT TIP U.E.

1. Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2. Numéro de délivrance	ORIGINAL
	3. ORGANISME ÉMETTEUR	
4. Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	5. Pays d'exportation	
	6. Pays de destination	
Document d'origine destiné à accompagner la demande pour un certificat d'importation vers la Communauté européenne d'ovins, de caprins et de viandes ovine et caprine, délivré conformément au titre II/A du règlement (CE) n° 1439/95	7. Moyen de transport au départ	8. Taux de droit
	Date limite de validité	
9. Marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises; nature et présentation du produit: viande fraîche, réfrigérée ou congelée; tête de bétail	10. Code NC	
	11. Masse nette (Kilogrammes)	
12. Masse nette (kilogrammes) (en lettres)		
<p align="center"><b>ATTESTATION DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</b></p> <p>Je soussigné atteste que la quantité figurant dans le présent document d'origine de ..... kilogrammes masse carcasse<sup>(1)</sup> et se référant à la quantité globale faisant l'objet du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires est originaire de .. Elle concerne le contingent tarifaire ouvert pour l'année.....</p> <p align="center">Lieu <span style="float: right;">Date</span></p> <p align="center">(Cachet de l'organisme émetteur) <span style="float: right;">(Signature)</span></p>		

À remplir soit à la machine à écrire, soit à la main en caractères d'imprimerie

(1) Poids en carcasse (poids équivalent non désossé). On entend par là, le poids de viande non désossée présentée comme telle ainsi que de viande désossée converti en poids non désossé par application d'un coefficient. À cet effet, 55 kg de viande ovine ou caprine désossée, autre que de la viande de chevreau, correspondent à 100 kg de viandes ovine ou caprine non désossées, autre que de la viande de chevreau et 60 kg de viande d'agneau ou de chevreau désossée correspondent à 100 kg de viande d'agneau, désossée. 100 kg de poids vif correspondent à 47 kg de poids en carcasse (poids équivalent non désossé).



1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro de délivrance	COPIE 1
	3 ORGANISME ÉMETTEUR	
4 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	5 Pays d'exportation	
	6 Pays de destination	
	7. Moyen de transport au départ	8 Taux de droit
Document d'origine destiné à accompagner la demande pour un certificat d'importation vers la Communauté européenne d'ovins; de caprins et de viandes ovine et caprine, délivré conformément au titre II A du règlement (CE) n° 1439/95		
Date limite de validité		
9 Marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises; nature et présentation du produit: viande fraîche, réfrigérée ou congelée, tête de bétail		10 Code NC
		11 Masse nette (Kilogrammes)
12 Masse nette (kilogrammes) (en lettres)		
<p>ATTESTATION DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</p> <p>Je soussigné atteste que la quantité figurant dans le présent document d'origine de ... kilogrammes masse carcasse<sup>(1)</sup> et se référant à la quantité globale faisant l'objet du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires est originaire de ... Elle concerne le contingent tarifaire ouvert pour l'année: ...</p> <p style="text-align: center;">Lieu <span style="float: right;">Date</span></p> <p style="text-align: center;">(Cachet de l'organisme émetteur) <span style="float: right;">(Signature)</span></p>		

A remplir soit à la machine à écrire, soit à la main en caractères d'imprimerie

(1) Poids en carcasse (poids équivalent non désossé). On entend par là, le poids de viande non désossée présentée comme telle ainsi que de viande désossée converti en poids non désossé par application d'un coefficient. À cet effet, 55 kg de viande ovine ou caprine désossée, autre que de la viande de chevreau, correspondent à 100 kg de viandes ovine ou caprine non désossées, autre que de la viande de chevreau et 60 kg de viande d'agneau ou de chevreau désossée correspondent à 100 kg de viande d'agneau, désossée. 100 kg de poids vif correspondent à 47 kg de poids en carcasse (poids équivalent non désossé).

1. Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2. Numéro de délivrance	<b>COPIE 2</b>
4. Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	3. ORGANISME ÉMETTEUR	
Document d'origine destiné à accompagner la demande pour un certificat d'importation vers la Communauté européenne d'ovins, de caprins et de viandes ovine et caprine, délivré conformément au titre II A du règlement (CE) n° 1439/95	5. Pays d'exportation	
	6. Pays de destination	
Date limite de validité	7. Moyen de transport au départ	8. Taux de droit
9. Marqués, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises; nature et présentation du produit: viande fraîche, réfrigérée ou congelée, tête de bétail		10. Code NC
		11. Masse nette (Kilogrammes)
12. Masse nette (kilogrammes) (en lettres)		
<p style="text-align: center;"><b>ATTESTATION DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</b></p> <p>Je soussigné atteste que la quantité figurant dans le présent document d'origine de ..... kilogrammes masse carcasse<sup>(1)</sup> et se référant à la quantité globale faisant l'objet du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires est originaire de .....</p> <p>Elle concerne le contingent tarifaire ouvert pour l'année.....</p> <p style="text-align: center;">Lieu (Cachet de l'organisme émetteur)</p> <p style="text-align: center;">Date (Signature)</p>		

A remplir soit à la machine à écrire, soit à la main en caractères d'imprimerie

<sup>(1)</sup> Poids en carcasse (poids équivalent non déossé). On entend par là, le poids de viande non déossée présentée comme telle ainsi que de viande déossée équivalant en poids non déossé par application d'un coefficient. À cet effet, 24 kg de viande ovine ou caprine déossée, autre que de la viande de chevreau, correspondent à 100 kg de viandes ovine ou caprine non déossée, autre que de la viande de chevreau et 60 kg de viande d'agneau ou de chevreau déossée correspondent à 100 kg de viande d'agneau, déossée. 100 kg de poids vif correspondent à 47 kg de poids en carcasse (poids équivalent non déossé).

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro de délivrance	<b>COPIE 3</b>
4 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	3 ORGANISME ÉMETTEUR	
Document d'origine destiné à accompagner la demande pour un certificat d'importation vers la Communauté européenne d'ovins, de caprins et de viandes ovine et caprine, délivré conformément au titre II A du règlement (C.E) n° 1439/95	5 Pays d'exportation	
	6 Pays de destination	
Date limite de validité	7 Moyen de transport au départ	8 Taux de droit
9 Marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises; nature et présentation du produit: viande fraîche, réfrigérée ou congelée, tête de bétail		10 Code NC
		11 Masse nette (Kilogrammes)
12 Masse nette (kilogrammes) (en lettres)		
<p style="text-align: center;">ATTESTATION DE L'ORGANISME ÉMETTEUR</p> <p>Je soussigné atteste que la quantité figurant dans le présent document d'origine de _____ kilogrammes masse carcasse<sup>(1)</sup> et se référant à la quantité globale faisant l'objet du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires est originaire de _____ . Elle concerne le contingent tarifaire ouvert pour l'année _____</p> <p style="text-align: center;">Lieu <span style="margin-left: 200px;">Date</span></p> <p style="text-align: center;">(Cachet de l'organisme émetteur) <span style="margin-left: 150px;">(Signature)</span></p>		

A remplir soit à la machine à écrire, soit à la main en caractères d'imprimerie

<sup>(1)</sup> Poids en carcasse (poids équivalent non désossé). On entend par là, le poids de viande non désossée présentée comme telle ainsi que de viande désossée converti en poids non désossé par application d'un coefficient. À cet effet, 55 kg de viande ovine ou caprine désossée, autre que de la viande de chevreau, correspondent à 100 kg de viandes ovine ou caprine non désossée, autre que de la viande de chevreau et 60 kg de viande d'agneau ou de chevreau désossée correspondent à 100 kg de viande d'agneau, désossée. 100 kg de poids vif correspondent à 47 kg de poids en carcasse (poids équivalent non désossé).

**MODELUL CERERII PENTRU ELIBERAREA CERTIFICATULUI DE EXPORT TIP UE**

1. Numele si adresa exportatorului (inclusiv telefon si fax)  Daca este producator / crescator	Nr. inregistrare la DCE:			
2. Numele si adresa importatorului	<b>CERERE PENTRU ELIBERARE CERTIFICAT DE EXPORT TIP UE  CONTINGENT TARIFAR  OVINE SI CAPRINE VII CARNE DE OVINE SI CAPRINE</b>			
3. An cota	5. Tara de destinatie			
4. Date privind furnizorul marfii	6. Termen de livrare			
	7. Conditie de plata			
8. Descrierea marfii si caracteristici	9. Pozitie tarifara	10. Cantitate (tone in viu)	11. Cantitate (echivalent carcasa)	12. Pret/tona in viu
13. Mentiuni ale Departamentului de Comert Exterior.  Cantitate alocata _____  (Data, semnatura autorizata, stampila)	14. Declaratie exportator.  Declar pe propria raspundere ca datele mentionate in prezenta cerere sunt reale  (Data, persoana autorizata, functie, semnatura si stampila)			

*ANEXA Nr. 3.3  
la normele metodologice*

### DECLARAȚIE DE CESIUNE

Subsemnatul ....., reprezentant legal al Societății Comerciale ....., cu sediul în ....., cod fiscal ....., declar că cedez în favoarea Societății Comerciale ....., cu sediul în ....., cod fiscal ....., cantitatea care, în conformitate cu performanțele din 2002, ar urma să fie alocată firmei noastre în cadrul contingentului tarifar de ovine și caprine vii și carne de ovine și caprine deschis în anul 2003 la exportul în Uniunea Europeană.

Data .....

*Director,*

.....

*ANEXA Nr. 4*

### NORME METODOLOGICE

**privind modul de administrare a contingentelor tarifare cu taxă vamală redusă la importul în România al unor produse agroalimentare originare din țările membre ale Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA), precum și din Republica Turcia, Republica Lituania și Statul Israel**

Art. 1. — Pentru anul 2003, la importul în România de produse agricole originare din țările membre ale CEFTA — Republica Bulgaria, Republica Cehă, Republica Slovacă, Republica Ungară, Republica Polonia, Republica Slovenia și, din anul 2003, Republica Croația —, precum și din Republica Turcia, Republica Lituania și Statul Israel, sunt deschise contingentele tarifare prevăzute în anexele nr. 4.1a)–4.1g) și anexele nr. 4.2–4.4 la prezentele norme metodologice.

Art. 2. — Admiterea la import a mărfurilor în cadrul regimului preferențial se va face în baza certificatului de import, al cărui model este prevăzut în anexa nr. 4.5 la prezentele norme metodologice.

Art. 3. — Pentru a beneficia de regimul preferențial asigurat prin certificatele de import, importatorii au obligația ca, în momentul vămii mărfurilor, să anexeze la certificatul de import o copie a certificatului de circulație a mărfurilor tip EUR 1, emis de autoritățile competente ale țării exportatoare, care atestă că produsul este originar din țara respectivă.

Art. 4. — Alocarea de cote în cadrul contingentelor tarifare prevăzute la art. 1 se face de către Departamentul de Comerț Exterior.

Art. 5. — Pentru admiterea importurilor în cadrul regimului preferențial al contingentelor tarifare deschise potrivit art. 1, importatorii din România de produse originare din țările membre CEFTA, precum și din Republica Turcia, Republica Lituania și Statul Israel vor solicita Departamentului de Comerț Exterior alocarea de cote.

Art. 6. — Importatorii interesați vor completa și vor prezenta un certificat de import, în original și în două copii, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4.5 la prezentele norme metodologice, o declarație suplimentară a importatorului, conform modelului prevăzut în anexa nr. 4.6 la prezentele norme metodologice, precum și o copie a actului de constituire a societății comerciale, din care să rezulte că, potrivit obiectului de activitate, desfășoară activități de import de produse agroalimentare. Această copie nu este necesară în cazul în care aceasta a fost depusă la Departamentul de Comerț Exterior în anul 2002, cu condiția să nu fi intervenit modificări în obiectul de activitate.

Art. 7. — Documentele prevăzute la art. 6 se depun la registratura Departamentului de Comerț Exterior, cu

excepția solicitărilor de cote în cadrul contingentelor la zahăr și măslină. La deschiderea acestor contingentelor documentele vor fi transmise Departamentului de Comerț Exterior, începând cu prima zi lucrătoare a anului, prin poștă, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

Art. 8. — (1) La depunerea documentelor prevăzute la art. 6 depunătorul trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) să reprezinte o singură firmă în calitate de angajat (cu legitimație) sau împuternicit (cu împuternicire);

b) să depună un singur certificat de import pentru aceeași grupă de produse.

(2) Depunerea de certificate de import pentru mai multe contingentele este permisă numai cu respectarea prevederilor alin. (1).

Art. 9. — Formularele se completează de către importatori cu toate datele și informațiile solicitate, cu excepția căsuțelor rezervate pentru viza autorităților abilitate să elibereze certificatele de import, respectiv căsuțele nr. 2 și 8 din formular.

Art. 10. — Răspunderea pentru veridicitatea datelor și informațiilor înscrise în formulare revine importurilor. Datele înscrise de importator în căsuța nr. 9 a certificatului de import și în declarația suplimentară, al cărei model este prevăzut în anexa nr. 4.6 la prezentele norme metodologice, se semnează numai de către directorul agentului economic importator care solicită alocarea de cote.

Art. 11. — Numele și speciemenele de semnături ale persoanelor din cadrul Departamentului de Comerț Exterior împuternicite să semneze certificatele de import și specimenul de ștampilă se transmit Direcției Generale a Vămile, în vederea difuzării acestora la autoritățile vamale din teritoriu.

Art. 12. — Alocarea cotelor în cadrul contingentelor tarifare se face în ordinea prezentării cererilor importatorilor, în ordinea înregistrării cererilor și în limita cantităților disponibile la data depunerii cererii respective, prin completarea căsuțelor nr. 2 și 8 ale certificatului de import și semnarea acestuia de către persoanele împuternicite prevăzute la art. 11.

Art. 13. — La alocarea cotelor se va urmări asigurarea unui tratament nediscriminatoriu pentru importatorii interesați

din România, în ceea ce privește accesul la aceste contingente tarifare, până la epuizarea lor.

Art. 14. — Operatorii economici care nu au respectat prevederile ordinului ministrului afacerilor externe nr. 120c/2001, nr. 121c/2001, nr. 122c/2002 și nr. 981/2002, referitoare la notificarea efectuării cotelor de import alocate sau la restituirea certificatelor de import neutilizate, nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale administrate în conformitate cu prezentele norme metodologice.

Art. 15. — În scopul realizării obiectivului prevăzut la art. 12, cantitățile maxime ce vor fi alocate cu ocazia prezentării solicitării de a beneficia de regimul preferențial prevăzut în prezentele norme metodologice nu vor depăși procentele prevăzute în anexele nr. 4.1a)–4.1g) și anexele nr. 4.2–4.4, pentru fiecare contingent tarifar, aplicat la nivelul inițial al contingentului, până la epuizarea acestuia.

Art. 16. — Certificatele de import se eliberează în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data prezentării cererii și sunt valabile două luni de la data emiterii lor, fără ca durata de valabilitate să depășească sfârșitul perioadei pentru care a fost stabilit contingentul. Preluarea de la Departamentul de Comerț Exterior a certificatului de import se va face numai de angajații agentului economic importator sau de persoanele împuternicite în acest scop de conducerea firmei importatoare.

Art. 17. — Certificatul de import nu este transmisibil, fiind valabil numai pentru titularul căruia i s-a eliberat.

Art. 18. — Toți importatorii cărora li s-au eliberat certificate de import au obligația ca, după efectuarea operațiunii de vămuire pentru care a fost emis certificatul, să transmită Departamentului de Comerț Exterior, în cel mult 10 zile de la data vămuirii, o copie lizibilă a Declarației vamale de import aferente, ca dovadă a realizării importului respectiv.

Art. 19. — Pentru certificatele utilizate parțial se va prezenta o confirmare din partea organelor vamale, atestând cantitățile efectiv realizate în baza acestor certificate.

Art. 20. — În cazul în care certificatul de import nu a putut fi utilizat până la sfârșitul perioadei de valabilitate a acestuia, importatorul titular al certificatului are obligația de a-l returna, în termen de 5 zile de la data expirării valabilității certificatului respectiv, prin registratura Departamentului de Comerț Exterior.

Art. 21. — Nerestituirea la timp a certificatelor neutilizate conduce la excluderea agenților economici respectivi de la dreptul de a beneficia ulterior, în cursul anului 2003, de regimul preferențial. Totodată agenții economici respectivi nu vor avea acces la contingentele tarifare preferențiale ce vor fi alocate pentru anul 2004.

Art. 22. — Acordarea unei noi cote în regim preferențial sau majorarea cantității inițial alocate se va face numai cu respectarea prevederilor art. 6 și 7.

Art. 23. — Pentru a se asigura o cât mai mare flexibilitate în administrarea certificatelor de import, Departamentul de Comerț Exterior poate aproba o singură dată, la cererea justificată a agenților economici, înlocuirea certificatului de import, ca urmare a modificării partenerilor externi, sau prelungirea, cu maximum 30 de zile, a termenului de valabilitate a acestuia.

Art. 24. — Cantitățile aferente certificatelor de import anulate sau parțial utilizate vor fi realocate operatorilor economici în ordinea prezentării cererilor la registratura Departamentului de Comerț Exterior. Noile certificate de import vor fi eliberate în condițiile prezentelor norme metodologice.

Art. 25. — Departamentul de Comerț Exterior va informa periodic prin mass-media asupra cantităților rămase disponibile, până la epuizarea acestora.

Art. 26. — Anexele nr. 4.1a)–4.1g) 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 și 4.6\*) fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

*ANEXA Nr. 4.1a)  
la normele metodologice*

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Bulgaria, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	07.03.10	Ceapa	150 t	Reducere cu 20% a taxei vamale aplicate	14
2.	17.01.99	Zahar rafinat	200 t	Reducere cu 20% a taxei vamale aplicate	20
3.	20.01.90	Legume si fructe proaspete sau conservate in otet sau acid acetic – Altele	100 t	15	20
4.	20.07.10 20.07.99	Gemuri, dulceturi, jeleuri, marmelade, paste si piureuri Preparate omogenizate Altele	50 t	15	20

\*) Anexele nr. 4.1a) – 4.1g), 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 și 4.6 la normele metodologice sunt reproduse în facsimil.

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
5.	20.09.80 20.09.80.11;19 20.09.80.32 20.09.80.33;35;36;38 20.09.80.50;61; 63;69;71;73;79  20.09.80.83  20.09.80.84;86; 88;89; 95;96; 97;99	Sucuri de orice alte fructe sau legume	50 t	Reducere cu 20% a taxei vamale aplicate	20
6.	20.09.90	Amestecuri de sucuri	80 t	Reducere cu 20% a taxei vamale aplicate	25
7.	22.03	Bere fabricata din malt	50 hl	Reducere cu 30% a taxei vamale aplicate	20
8.	24.01	Tutunuri brute sau neprelucrate; deseuri de tutunuri	250 t	25	20

*ANEXA Nr. 4.1b)*  
*la normele metodologice*

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Cehă, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	04.02.29.15 04.02.29.19	Lapte praf	100 t	25	20
2.	04.05	Unt	200 t	25	10
3.	11.07.10	Malt neprajit	2800 t	25	8
4.	17.01.12.10 17.01.99.10	Zahar brut si Zahar alb	1000 t	25 25	8 8
5.	22.03	Bere	6000 hl	20	8

*ANEXA Nr. 4.1c)*  
*la normele metodologice*

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Slovacă, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	04.02.29.15 04.02.29.19	Lapte praf	100 t	25	20
2.	11.07.10	Malt neprajit	2300 t	25	8
3.	16.02.41 16.02.90	Preparate si conserve din carne	50 t	25 25	20
4.	22.03	Bere	6000 hl	20	8

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Ungară, pentru care se deschid contingente**  
**tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	08.10.10 08.10.20	Capsuni, fragi, zmeura, proaspete	300 t	Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	15
2.	17.01.12	Zahar brut	3000 t	Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	10
3.	20.07.10  20.07.99.10; 20:31:33;39, 55;58;91;93;98 20.07.99.35;51	Gemuri, dulceturi, jeleuri, marmelade, paste si piureuri din fructe	600 t	25  Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	10
4.	20.09.80.11; 19; 33;35;36; 38;50;61;63; 69;71;73;79; 84;86;88;89; 95;96;97;99.  20.09.80.32; 83.  20.09.90	Sucuri si amestecuri de sucuri din legume si fructe	500 t	Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	10
5.	21.05	Inghetata	100 t	Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	10
6.	22.04.10 22.04.21	Vinuri	10000 hl	Reducere cu 50 % a taxei vamale aplicate	5
7.	24.01	Tutun brut si deseuri de tutun	300 t	20	15

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Polonă, pentru care se deschid contingente**  
**tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	17.01.12	Zahar brut	10000 t	15	10
2.	17.01.99	Zahar alb	5000 t	15	3



*ANEXA Nr. 4.1f)*  
*la normele metodologice*

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Slovenia, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	04.01.20	Lapte si smântâna, neconcentrate	100 t	30	20
2.	16.01	Cârnatii, cârnaciori si produse similare	100 t	28	20
3.	16.02.90	Alte preparate din carne, inclusiv din sânge animal	100 t	28	20
4.	20.04.90	Legume si amestecuri de legume, altele decât cele de la 20.06, preparate	30 t	25	30

*ANEXA Nr. 4.1g)*  
*la normele metodologice*

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Croația, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România\*)**

Nr.crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Contingent tarifar 2003	Taxa vamala preferentiala (%)	Procent maxim de alocare (%)
1.	0202	Carne de animale din specia bovine, proaspata sau refrigerata	100 t	25	50
2.	0406	Branzeturi si casuri	50 t	75% din taxa vamala aplicata	50
3.	0805 20	Mandarine (inclusiv tangerine si satsumas)	600 t	ex	20
4.	1602 10 00 1602 20; 31; 32; 39; 42; 49	Alte preparate si conserve din carne, din organe sau din sange	50 t	15	50
5.	1602 50 ex2106 90 98	Preparate alimentare vitaminizate in forma solida constituite ca supliment, pe baza de arome de fructe cu un continut de zaharoza mai mic de 5%	600 t	18 ex	5
6.	2204	Vinuri din struguri proaspeti	1000 hl	70% din taxa vamala aplicata	10

\*) Cu aplicabilitate de la data intrarii in vigoare a Acordului de Aderare a Republicii Croatia la CEFTA

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Turcia, la care se deschid contingente**  
**tarifare preferențiale la importul în România**

Nr. Crt.	Pozitia tarifara	Denumirea produsului / grupei de produse	Contingent Tarif 2003	Taxa vamala preferentiala %	Procent maxim de alocare %
1.	07.01.90.50 07.01.90.90	cartofi	2000 t	18,8 18,8	10
2.	19.02.11.00 19.02.19.10 19.02.19.90 19.02.20.91 19.02.20.99 19.02.30.10 19.02.30.90 19.02.40.10 19.02.40.90	aluat alimentar, paste	2000 t	22 18 18 15 15 22 22 22 22	10
3	19.05.31.11 19.05.31.19 19.05.31.30 19.05.31.91 19.05.31.99 19.05.32.11 19.05.32.19 19.05.32.91 19.05.32.99 19.05.90.40 19.05.90.45 19.05.90.55 19.05.90.60 19.05.90.90	Biscuiti, vafe si alveole	6033 t	25 25 25 15 15 25 25 15 22 15 15 15 15 22	3
4.	20.05.70.10 20.05.70.90	masline	3500 t	18,8 18,8	3
5.	20.09.11 20.09.19	suc de portocale	500 t	18,8 18,8	10
6.	21.02.10.10 21.02.10.31 21.02.10.39 21.02.10.90 21.02.20.11 21.02.20.19 21.02.30.00	drojdii, prafuri de copt	6033 t	15 25 25 15 15 15 15	5
7.	24.01.10.10 24.01.10.20 24.01.10.60 24.01.10.70 24.01.20.10 24.01.20.20	Tutun brut	500 t	18,8 18,8 18,8 18,8 18,8 18,8	20

ANEXA Nr. 4.3  
la normele metodologice

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Republica Lituania, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr. crt.	Pozitia Tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Taxa vamala preferentiala (%)	Contingent tarifar 2003 (to)	Procent maxim de alocare (%)
1	0202 10	Carne de animale din specia bovine, congelata, in carcasi sau semicarcasi	87,5% din taxa vamala aplicata	300	20
2	0303 50, 0303 71, 0303 74, 0303 79	Peste congelat	75% din taxa vamala aplicata	80	25
3	0304 20	File de peste congelat	60% din taxa vamala aplicata	65	33
4	030510, 20, 30, 41, 49, 59; 63, 69 030542; 51, 61, 62	Peste uscat, sarat sau in saramura; peste afumat, fiert sau nefiert; fainuri, pudre si pelete de peste	75% din taxa vamala aplicata	50	33
5	0403 10	Iaurt	19	40	25
6	0406 90	Alte branzeturi	60% din taxa vamala aplicata	30	34
7	1604 12; 1604 13; 1604 19; 1604 20	Preparate si conserve de peste	60% din taxa vamala aplicata	100	20
8	1704 90 71, 1704 90 75	Produse zaharoase care nu contin cacao	77,8% din taxa vamala aplicata	20	50

ANEXA Nr. 4.4  
la normele metodologice

**LISTA**  
**produselor agroalimentare originare din Statul Israel, pentru care se deschid contingente tarifare preferențiale la importul în România**

Nr. crt.	Pozitia Tarifara	Denumirea produsului/grupeii de produse	Taxa vamala preferentiala (%)	Contingent 2003 (to)	Procent maxim de alocare (%)
1	ex07096010	Ardei dulce (Capsicum)	Reducere cu 30% a taxei vamale aplicate	100	20
2	19059010	Azima (Mazoth)	Reducere cu 25% a taxei vamale aplicate, dar nu mai mult de 30% ad valorem	100	20
3	200830	Citrice conservate	Reducere cu 25% a taxei vamale aplicate, dar nu mai mult de 18,8% ad valorem	300	20
	20083051	Segmente de grapefruit			
	20083055	Mandarine si hibridi similari de citrice			
	20083059	Altele			
	20083071	Segmente de grapefruit < 1 kg			
	20083075	Mandarine si hibridi similari de citrice < 1Kg			
	20083079	Altele			
	20083090	La care nu s-a adaugat zahar			
4	210111	Extracte, esente si concentrate de cafea	10	600	2,5
5	210610	Concentrate de proteine	9	450	20
6	ex 21069092 ex 21069098	Concentrate de citrice utilizate pentru prepararea bauturilor	Reducere cu 25% a taxei vamale aplicate	1 500	10

## MODELUL CERTIFICATULUI DE IMPORT

1. Importator (nume, adresă)	<b>ORIGINAL</b>	2. Nr.
	3. An cota	4. Țara de origine a mărfii
5. Exportator (nume, adresă, țară)	<b>CERTIFICAT DE IMPORT</b> <b>(CONTINGENTE TARIFARE)</b>	
6. Mijloc de transport		
7. Cod (poziție TV) / denumire, descriere marfă	U/M cantitate netă	Valoare conform contract import
8. Viza autorităților competente  Cantitate / UM: _____  Document valabil până la: _____	9. Declarație importator  Declar că produsele menționate în prezentul certificat îndeplinesc criteriile de origine pentru a beneficia de regimul preferențial solicitat	
(data, ștampila, semnătura autorizată)	(data, ștampila, semnătura)	

COD FISCAL . . . . .

### DECLARATIA SUPLIMENTARA A IMPORTATORULUI

1. Declar pe propria raspundere ca in obiectul de activitate al societatii pentru care solicit certificatul de import este cuprins si importul de produse alimentare
2. Ma angajez ca in termen de 10 zile de la data utilizarii certificatului de import (vamuirii marfii) sa prezint la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber) copia Declaratiei (Declaratiilor) vamale de import atestand utilizarea cotei alocate
3. In cazul in care nu am utilizat certificatul de import in limita termenului de valabilitate in scris, ma angajez ca in termen de 5 zile de la expirarea acestuia sa il returnez la Departamentul de Comert Exterior (Directia Negocieri UE, Acquis si Acorduri de Comert Liber) , pentru a evita blocarea cotei .

-----  
(Denumirea firmei, stampila, numele si semnatura solicitantului, numar de telefon, persoana de contact)

**N O R M E****privind regimul de export al țesăturilor și produselor textile românești în Statele Unite ale Americii și Canada****SECȚIUNEA 1****Dispoziții generale**

Art. 1. — (1) Exportul de țesături și produse textile românești în Statele Unite ale Americii (S.U.A.) și Canada se efectuează, fără eliberarea de licențe de export, cu încadrarea în cotele acordate României de către aceste țări.

(2) Încadrarea în cotele acordate României se realizează prin acordarea de către Departamentul de Comerț Exterior a unei vize textile pentru S.U.A., respectiv a unui certificat de licențiere pentru Canada, sub semnătura persoanelor autorizate în acest sens din cadrul departamentului, ale căror specimene de semnătură sunt notificate autorităților competente din țările respective, prin grija Departamentului de Comerț Exterior.

**SECȚIUNEA a 2-a****Criteria și mecanismul de alocare a cotelor pentru exportul de produse textile românești în S.U.A. și Canada**

Art. 2. — Cererile de alocare a cotelor pentru anul următor se depun la Departamentul de Comerț Exterior în termen de 5 zile lucrătoare de la data publicării prezentelor norme în Monitorul Oficial al României, Partea I. Cererile trebuie să conțină precizările necesare pentru susținerea solicitării (comenzile de la partenerii externi).

Art. 3. — Fiecărui operator economic îi sunt alocate cote de export pentru S.U.A. și Canada cu luarea în considerare a performanțelor de export anterioare, a gradului de solicitare pentru categoria textilă respectivă și a nivelului global al cotei, urmărindu-se în același timp asigurarea unor cantități transportabile.

Art. 4. — Un procent de 15% din totalul cotelor existente este rezervat societăților nou-intrate pe cele două piețe.

Art. 5. — (1) Pe baza cererilor, exclusiv pentru produsele textile de origine română, se vor aloca solicitanților cantități din cotele anuale aferente fiecărei categorii, ținându-se cont de următoarele criterii:

a) utilizarea cu preponderență de materiale românești la realizarea produselor;

b) prețul de export. Prețul mediu de export per produs trebuie să fie precizat în cererea de alocare și trebuie să fie respectat pe întreaga durată de derulare a contractului. Departamentul de Comerț Exterior asigură confidențialitatea cu privire la prețurile precizate în cererile de alocare;

c) gradul de utilizare a cantităților alocate în anul anterior (acolo unde este cazul).

(2) În situația în care prețul comunicat nu este respectat, din facturi reieșind prețuri mai mici, Departamentul de Comerț Exterior va proceda la anularea cotelor alocate agentului economic respectiv și la realocarea acestora altor agenți economici. Anularea cotelor se comunică, de îndată, agentului economic în cauză.

Art. 6. — În cazul în care cota alocată unei societăți rămâne neutilizată, iar disponibilizarea nu se face în timp util pentru a permite realocarea acesteia, Departamentul de Comerț Exterior va penaliza agentul economic în cauză, prin nealocarea de cote în anul calendaristic următor.

Art. 7. — Se pot face alocări suplimentare, în limita cotelor rămase disponibile, numai în condițiile realizării a cel puțin 85% din cantitatea alocată inițial.

Art. 8. — Pentru S.U.A. mostrele marcate corect (mutilate sau ștampilate), cu valoare de până la 800 dolari S.U.A., pot fi exportate fără a afecta cantitățile acordate și fără a fi necesară viza textilă.

Art. 9. — Se interzice, sub sancțiunea excluderii pentru o perioadă de un an și, după caz, a angajării răspunderii în conformitate cu normele legale în vigoare, transferarea către alt agent economic a cotelor obținute.

Art. 10. — (1) În conformitate cu Memorandumul de înțelegere privind programul de prelucrare în afara S.U.A., începând cu data de 1 ianuarie 2001, se aplică următoarele reglementări:

**a) Procedura 807a**

Produsele textile confecționate din țesături de lână de origine S.U.A., tăiate și croite în S.U.A. (categoriile 433/434, 435, 442, 443, 444, 447/448), beneficiază de următoarele facilități:

1. livrarea produsului respectiv se face în afara cotei aprobate pentru România;

2. taxa vamală pentru produsul final livrat se aplică la valoarea produsului final, diminuată cu valoarea țesăturii de proveniență S.U.A.

**b) Procedura 809**

Produsele textile confecționate din țesături de lână de origine S.U.A. (categoriile 433/434, 435, 442, 443, 444, 447/448), care nu sunt tăiate în S.U.A., beneficiază numai de următoarea facilitate:

— livrarea produsului respectiv se face în afara cotelor aprobate pentru România.

(2) Fiecare livrare de produse textile și confecții care au fost asamblate în România din componente de proveniență S.U.A., tăiate și croite în S.U.A., eligibile pentru programul de prelucrare în afara S.U.A., va fi, în mod obligatoriu, certificată în acest sens de către Departamentul de Comerț Exterior. Această certificare va fi prezentată Serviciului

vamal al S.U.A. înainte de intrarea mărfii în S.U.A. sau înainte de retragerea din depozitul vamal, în scopul consumării în interiorul teritoriului vamal al S.U.A. (cele 50 de state, Districtul Columbia și Porto Rico). Fiecare livrare va fi certificată prin imprimarea pe fața originalului facturii comerciale a unei ștampile de formă pătrată, cu cerneală albastră.

(3) La intrarea pe teritoriul S.U.A. importatorul va trebui să prezinte organului vamal o declarație de asamblare întocmită de exportatorul român, referitoare la operațiunile efectuate, și andorsată de către importatorul american.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Metodologia de acordare a vizei textile pentru S.U.A.**

Art. 11. — (1) În conformitate cu Acordul textil bilateral dintre S.U.A. și România, viza textilă se acordă pe originalul facturii externe, pe care sunt înscrise următoarele mențiuni: numărul și data facturii, data expedierii, denumirea mărfii, cantitatea și valoarea acesteia, țara de origine și de destinație.

(2) Documentele necesare obținerii vizei textile sunt:

a) factura externă;

b) document de transport (copie) din care să reiasă faptul că destinația finală a mărfii este S.U.A.;

c) pentru produsele textile exportate în cadrul procedurilor 807a și 809 agenții economici trebuie să prezinte la Departamentul de Comerț Exterior documentul care să ateste originea S.U.A. a componentelor înglobate în produsul finit.

(3) Pe copia facturii se vor menționa, sub semnătură: categoria (cu 3 cifre) de încadrare în Acordul textil bilateral, cantitatea livrată din fiecare categorie, exprimată în unitatea de măsură prevăzută de tariful vamal al S.U.A., și valoarea pentru fiecare categorie, exprimată în dolari S.U.A.

(4) Originalul documentului semnat și ștampilat de persoana autorizată din cadrul Departamentului de Comerț Exterior, cuprinzând numărul de înregistrare, se returnează agentului economic în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la data depunerii.

(5) Declarațiile false ale agenților economici cu privire la originea produsului conduc la descalificarea agenților economici respectivi în exportul pe piața S.U.A. pe o perioadă de 5 ani.

(6) Exportul fără alocarea prealabilă de cote și fără viza textilă se face pe riscul exportatorului.

#### SECȚIUNEA a 4-a

##### **Metodologia de acordare a certificatului de licență pentru Canada**

Art. 12. — (1) Agenții economici vor prezenta certificatul de licență conform modelului prezentat în anexa nr. 5.1 la

prezentele norme, completat în limba engleză și cuprinzând următoarele mențiuni:

a) numele și adresa importatorului și exportatorului;

b) denumirea produsului, folosind descrierea exactă din anexa nr. 1 la Memorandumul de înțelegere semnat cu Canada, denumit în continuare *MOU* (*MOU* — coloana A — Agreement Item No.);

c) cantitatea exprimată în unitățile de măsură indicate în anexa nr. 1 la *MOU*;

d) numărul categoriei în care se încadrează produsul, conform anexei nr. 1 la *MOU*, perioada de limitare (anul), țara de origine și cea de destinație.

(2) La certificatul de licență se anexează copii ale facturii externe și ale documentului de transport, care atestă că destinația finală a mărfii este Canada.

(3) Originalul documentului, semnat și ștampilat de persoana autorizată din cadrul Departamentului de Comerț Exterior, cuprinzând numărul de înregistrare, se returnează agentului economic în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la data depunerii.

#### SECȚIUNEA a 5-a

##### **Dispoziții finale**

Art. 13. — (1) În cazul în care marfa este livrată unui agent economic dintr-o altă țară care o livrează ulterior în S.U.A. sau Canada, pentru eliberarea vizei textile sunt necesare următoarele documente:

a) în cazul livrării în S.U.A.:

— factura externă, exportatorul fiind agentul economic din România și importatorul agentul economic din S.U.A. (se va indica cantitatea efectivă care pătrunde pe teritoriul vamal al S.U.A.);

— copie de pe documentul de transport care atestă că agentul economic intermediar a livrat marfa în S.U.A.;

b) în cazul livrării în Canada:

— certificatul de licență, exportatorul fiind agentul economic din România, și importatorul agentul economic din Canada (se va indica cantitatea efectivă care pătrunde pe teritoriul vamal al Canadei);

— copie de pe documentul de transport care atestă că agentul economic intermediar a livrat marfa în Canada.

(2) În cazul în care o cantitate pentru care a fost emisă viza textilă pentru S.U.A. sau certificat de licență pentru Canada nu este expedită sau o parte din marfă este returnată, indiferent din ce motiv, agentul economic va notifica aceasta emitentului vizei, în termen de maximum o lună.

(3) Omisiunea notificării se sancționează cu neeliberarea unor noi vize textile.

Art. 14. — Anexa nr. 5.1 face parte integrantă din prezentele norme.

## Modelul certificatului de licența

1. Importer	Category no.	Quota:
		Year:
<b>LICENCE CERTIFICATE</b> <b>N o.</b>		
1. Exporter	Country of origin:	Country of destination:
	Suplimentary details:	
3. Description of product:		4. Quantity:
We certify that this quantity has been debitted against ceiling for export to Canada		
Competent authority,		At on
ROMANIAN DEPARTMENT OF FOERIGN TRADE		
		( signature ) ( stamp )

\*) Anexa nr. 5.1 la norme este reprodusă în facsimil.



## NORME METODOLOGICE

## privind supravegherea, în perioada 1 ianuarie 2003—31 decembrie 2006, a exportului în Uniunea Europeană a unor produse siderurgice originare din România

Art. 1. — Prezentele norme metodologice sunt elaborate în conformitate cu prevederile Acordului european instituind o asociere între România, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, denumit în continuare *Acordul european*, și luând în considerare necesitatea ca, până la adoptarea unei decizii a Consiliului de Asociere România—Uniunea Europeană privind reînnoirea pentru perioada 1 ianuarie 2003—31 decembrie 2006 a sistemului de dublă supraveghere a exporturilor unor produse siderurgice originare din România, aplicat din 1995, să se procedeze la o supraveghere statistică a acestor exporturi în vederea prevenirii apariției unor dispute comerciale.

Art. 2. — (1) Exportul în Uniunea Europeană (U.E.) a produselor siderurgice originare din România, prevăzute în anexa nr. 6.1 la prezentele norme metodologice, va face obiectul sistemului de dublă supraveghere convenit cu Comisia Europeană pentru perioada 1 ianuarie 2003—31 decembrie 2006.

(2) În scopul administrării sistemului de dublă supraveghere, Departamentul de Comerț Exterior eliberează licențe de export tip sistem de dublă supraveghere.

(3) Modelul licenței de export tip sistem de dublă supraveghere este prevăzut în anexa nr. 6.2 la prezentele norme metodologice.

Art. 3. — (1) Licențele de export tip sistem de dublă supraveghere se emit în baza cererii depuse la registratura Departamentului de Comerț Exterior de către exportatorul român.

(2) Modelul cererii de licență de export tip sistem de dublă supraveghere este prevăzut în anexa nr. 6.3 la prezentele norme metodologice.

(3) Cererea trebuie să conțină, în mod obligatoriu, următoarele date:

- a) numele și adresa exportatorului;
- b) numele și adresa completă a destinatarului;
- c) țara de destinație;
- d) numele și adresa firmei producătoare din România;
- e) denumirea mărfurilor cu indicarea pozițiilor tarifare din Tariful vamal de import al României (8 cifre);
- f) greutatea netă pentru fiecare poziție tarifară;
- g) valoarea FOB/tonă pentru fiecare poziție tarifară;
- h) calitatea mărfii;
- i) termenul de livrare prevăzut pentru expedierea mărfurilor;
- j) condiția de plată și credit convenită în contractul de export, precum și moneda de efectuare a plății;
- k) precizarea dacă cererea de licență se referă la o livrare care a făcut obiectul unei licențe precedente sau este o cerere introdusă pentru prima dată.

(4) Cererea de eliberare a licenței de export tip sistem de dublă supraveghere se va completa de către solicitant într-un exemplar original și o copie, în limba română. Originalul se va păstra la Departamentul de Comerț Exterior împreună cu o copie a licenței de export.

(5) Nivelul de preț înscris în contract și reluat în cererea de eliberare a licenței angajează responsabilitatea totală a exportatorului, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 228/1992 privind protejarea producătorilor naționali și a pieței interne de competiția neloială rezultată din importul unor produse la preț de dumping sau subvenționat, precum și de exportul la prețuri sub nivelul celor practicate pe piața internă.

Art. 4. — Pe formularul cererii de eliberare a licenței de export tip sistem de dublă supraveghere, solicitantul, sub

semnătura conducerii societății exportatoare, va confirma că dispune de contract intern pentru asigurarea mărfii de export și că produsele îndeplinesc criteriile de origine prevăzute în Protocolul nr. 4, anexă la Acordul european, pentru a permite beneficierea de certificate EUR 1. De asemenea, va atesta exactitatea datelor înscrise în cererea respectivă.

Art. 5. — (1) Licența de export tip sistem de dublă supraveghere se va completa de către solicitant într-un exemplar original și două copii, într-o limbă de circulație internațională, formularul original urmând a fi transmis partenerului extern (firma importatoare), în vederea obținerii de către acesta a documentului de import de la autoritatea competentă a țării de destinație a mărfii, membră a U.E.

(2) O copie a licenței de export tip sistem de dublă supraveghere constituie document pentru autoritățile vamale române, pe care acestea vor certifica cantitatea exportată. Ea se returnează de către exportator la Departamentul de Comerț Exterior în cel mult 5 zile de la data efectuării exportului. Datele înscrise în licența de export trebuie să corespundă celor din cererea de eliberare a licenței.

Art. 6. — (1) Eliberarea licențelor de export se face de către Departamentul de Comerț Exterior pe baza cererilor prezentate de firmele exportatoare, cu luarea în considerare a evoluției pieței europene, pentru a se evita perturbarea acesteia prin: prețuri sub nivelul concurenței, calitate scăzută, creșteri bruște ale exporturilor, concentrarea pe produs și pe zone geografice și asigurarea unor livrări eşalonate la nivelul întregului an.

(2) Licențele de export tip sistem de dublă supraveghere vor fi eliberate în termen de 5 zile de la data înregistrării cererii la registratura Departamentului de Comerț Exterior.

(3) Licențele se eliberează cu cel mult o lună înainte de livrarea mărfii și vor fi valabile numai pentru export în țara de destinație pentru care au fost eliberate.

Art. 7. — Licențele de export tip sistem de dublă supraveghere vor fi semnate și ștampilate de către persoanele autorizate din cadrul Departamentului de Comerț Exterior, iar speciemenle de semnătură și ștampile se notifică, prin Comisia Europeană, autorităților competente ale țărilor membre U.E.

Art. 8. — Licențele de export tip sistem de dublă supraveghere vor avea valabilitatea de două luni, iar în cazuri excepționale vor putea fi prelungite, la cererea scrisă a exportatorului, până la cel mult 4 luni de la data eliberării, fără însă a depăși anul calendaristic.

Art. 9. — Licențele de export tip sistem de dublă supraveghere eliberate sunt netransmisibile, ele putând fi utilizate numai de către titulari.

Art. 10. — (1) Agenții economici care au obținut licențe de export tip sistem de dublă supraveghere și care, din diferite motive, nu vor realiza parțial sau integral exportul au obligația să informeze Departamentul de Comerț Exterior cel mai târziu cu 10 zile înainte de expirarea termenului de valabilitate asupra gradului de utilizare a licențelor de export și, după caz, să solicite anularea parțială sau totală a acestora.

(2) Totodată agenții economici au obligația ca, în termen de 10 zile de la expirarea termenului de valabilitate a licențelor de export, să prezinte documente care să ateste livrarea efectivă a produselor. În caz contrar nu se vor elibera noi licențe pentru același produs și cu aceeași destinație.

Art. 11. — Anexele nr. 6.1—6.3\*) fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

\*) Anexele nr. 6.1—6.3 la normele metodologice sunt reproduse în facsimil.

**LISTA**  
**produselor care fac obiectul dublei supravegheri**

7202 11 20	7210 41 10	7216 10 00	7222 11 91
7202 11 80	7210 49 10	7216 21 00	7222 11 99
7202 99 11	7210 50 10	7216 22 00	7222 19 10
	7210 61 10	7216 31 11	7222 19 90
7203 90 00	7210 69 10	7216 31 19	7222 30 10
	7210 70 31	7216 31 91	7222 40 10
7206 10 00	7210 70 39	7216 31 99	7222 40 30
7206 90 00	7210 90 31	7216 32 11	
	7210 90 33	7216 32 19	7225 11 00
7208 10 00	7210 90 38	7216 32 91	7225 19 10
7208 25 00		7216 32 99	7225 19 90
7208 26 00	7211 13 00	7216 33 10	7225 20 20
7208 27 00	7211 14 10	7216 33 90	7225 30 00
7208 36 00	7211 14 90	7216 40 10	7225 40 20
7208 37 10	7211 19 20	7216 40 90	7225 40 50
7208 37 90	7211 19 90	7216 50 10	7225 40 80
7208 38 10	7211 23 10	7216 50 91	7225 50 00
7208 38 90	7211 23 51	7216 50 99	7225 91 10
7208 39 10	7211 29 20	7216 99 10	7225 92 10
7208 39 90	7211 90 11		7225 99 10
7208 40 10		7219 11 00	
7208 40 90	7212 10 10	7219 12 10	7226 11 10
7208 51 10	7212 10 91	7219 12 90	7226 19 10
7208 51 30	7212 20 11	7219 13 10	7226 19 30
7208 51 50	7212 30 11	7219 13 90	7226 20 20
7208 51 91	7212 40 10	7219 14 10	7226 91 10
7208 51 99	7212 40 91	7219 14 90	7226 91 90
7208 52 10	7212 50 31	7219 21 10	7226 92 10
7208 52 91	7212 50 51	7219 21 90	7226 93 20
7208 52 99	7212 60 11	7219 22 10	7226 94 20
7208 53 10	7212 60 91	7219 22 90	7226 99 20
7208 53 90		7219 23 00	
7208 54 10	7213 10 00	7219 24 00	7227 10 00
7208 54 90	7213 20 00	7219 31 00	7227 20 00
7208 90 10	7213 91 10	7219 32 10	7227 90 10
	7213 91 20	7219 32 90	7227 90 50
7209 15 00	7213 91 41	7219 33 10	7227 90 95
7209 16 10	7213 91 49	7219 33 90	
7209 16 90	7213 91 70	7219 34 10	7228 10 10
7209 17 10	7213 91 90	7219 34 90	7228 10 30
7209 17 90	7213 99 10	7219 35 10	7228 20 11
7209 18 10	7213 99 90	7219 35 90	7228 20 19
7209 18 91		7219 90 10	7228 20 30
7209 18 99	7214 20 00		7228 30 20
7209 25 00	7214 30 00	7220 11 00	7228 30 41
7209 26 10	7214 91 10	7220 12 00	7228 30 49
7209 26 90	7214 91 90	7220 20 10	7228 30 61
7209 27 10	7214 99 10	7220 90 11	7228 30 69
7209 27 90	7214 99 31	7220 90 31	7228 30 70
7209 28 10	7214 99 39		7228 30 89
7209 28 90	7214 99 50	7221 00 10	7228 60 10
7209 90 10	7214 99 61	7221 00 90	7228 70 10
	7214 99 69		7228 70 31
7210 11 10	7214 99 80	7222 11 11	7228 80 10
7210 12 11	7214 99 90	7222 11 19	7228 80 90
7210 12 19		7222 11 21	
7210 20 10	7215 90 10	7222 11 29	7301 10 00
7210 30 10			

Modelul licenței de export tip sistem dubla supraveghere

1 Exporter (name, full address, country)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	<b>EXPORT DOCUMENT</b> (under double checking system)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment - means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods - manufacturer	11 CN code	12 Quantity(1)	13 Fob value(2)	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At		on	
	(Signature)		(Stamp)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
(2) In the currency of the sale contract.

## Modelul cererii de licenta de export tip sistem dubla supraveghere

1 Numele si adresa exportatorului	<b>ORIGINAL</b>		<u>Nr.</u> <u>inregistrare</u>	
2 Numele si adresa completa a importatorului	<b>C E R E R E</b> Pentru eliberare  <b>LICENTE DE EXPORT</b> de produse siderurgice in sistem de dubla supraveghere in Uniunea Europeana			
	4 Tara de destinatie			
3 Numele si adresa firmei producatoare din Romania	7 Termenul de livrare prevazut pentru expediere			
	11. Conditia de plata			
	12. Moneda in care se efectueaza plata			
5 Denumirea marfurilor si caracteristici	6 Calitatea marfii	A Pozitia tarifara ( 8 cifre)	B. Greutate a neta ( t )	C Valoare FOB/Tona
<u>Mentiunea Departamentului de Comert Exterior.</u>				

8. Daca pentru marfa solicitata a mai fost eliberata prima data DA anterior o licenta NU		DA	9 Cererea se refera la o livrare pentru	
		NU		
10 LICENȚELE ELIBERATE ANTERIOR SI GRADUL DE UTILIZARE				
Nr licenta / data eliberarii	Aprobat		Exportat	
	Cantitate	Valoare	Cantitate	Valoare
13 Certificam exactitatea datelor inscrise in prezenta cerere, existenta contractului intern cu producatorul				
exportata _____ si acceptul acestuia ca marfa sa fie				
Funcția, numele si prenumele			Data intocmirii cererii	
( Semnatura ) ( Ștampila )				

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea plății obligațiilor ce revin României din reevaluarea soldului Contului de capital al Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre deschis la Banca Națională a României**

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 3 din Legea nr. 67/1996 pentru ratificarea Acordului de înființare a Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre, semnat la Atena la 30 decembrie 1994,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă plata obligațiilor României la Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre, reprezentând contravaloarea dobânzilor datorate și deprecierea cursului de schimb leu/DST acumulate conform art. 19 pct. 1 lit. c) din Acordul de înființare a Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre, de la data efectuării ultimei plăți pentru reevaluarea soldului Contului de capital al Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre deschis la Banca Națională a României, respectiv 11 octombrie 2001.

(2) Obligațiile de plată reprezintă echivalentul în lei, calculat conform regulilor și regulamentelor la care se referă prevederile art. 19 pct. 1 lit. c) din Acordul de înființare a

Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre, al sumei de 992.249,19 DST, datorată la data de 30 septembrie 2002, la care se adaugă sumele aferente dobânzii și cele aferente deprecierei monedei naționale în raport cu DST până la data efectuării plății.

Art. 2. — Sumele prevăzute la art. 1 se asigură de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Finanțelor Publice.

Art. 3. — Sumele prevăzute la art. 1 se virează în Contul de capital al Băncii pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre deschis la Banca Națională a României, la o dată stabilită de comun acord cu Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.503.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.194/2001 privind organizarea și funcționarea Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării**

În temeiul art. 107 din Constituție,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 1.194/2001 privind organizarea și funcționarea Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 792 din 12 decembrie 2001, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 1, după alineatul (3) se introduc alineatele (4) și (5) cu următorul cuprins:**

„(4) Consiliul răspunde de aplicarea politicii Guvernului în materia nediscriminării.

(5) În condițiile legii, Consiliul veghează la aplicarea unui tratament nediscriminatoriu față de categoriile de persoane care nu au calitatea de cetățean al României.“

**2. La alineatul (1) al articolului 2, după litera h) se introduc literele h<sup>1</sup>) și h<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:**

„h<sup>1</sup>) elaborează și instituie politici afirmative care au ca scop prevenirea faptelor de discriminare;

h<sup>2</sup>) derulează programe și campanii naționale în scopul realizării atribuțiilor sale.“

**3. Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — (1) Consiliul este condus de președinte.

(2) În domeniul constatării și sancționării faptelor de discriminare, președintele Consiliului este ajutat de Colegiul director, organ deliberativ în acest domeniu.“

**4. Alineatul (8) al articolului 5 va avea următorul cuprins:**

„(8) Membrii Colegiului director analizează petițiile și sesizările primite pe adresa Consiliului și aplică sancțiunile contravenționale prevăzute la art. 20 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, aprobată cu modificări prin Legea nr. 48/2002. Membrii Colegiului director exercită și alte atribuții delegate de către președintele Consiliului.“

**5. Alineatul (1) al articolului 6 se completează cu litera f) cu următorul cuprins:**

„f) la propunerea fundamentată a președintelui Consiliului.“

**6. Alineatul (2) al articolului 7 va avea următorul cuprins:**

„(2) Membrii Colegiului director adoptă hotărâri, instrucțiuni și regulamente în domeniul constatării și sancționării faptelor de discriminare.“

**7. Alineatul (3) al articolului 7 va avea următorul cuprins:**

„(3) În exercitarea atribuțiilor sale președintele Consiliului emite ordine cu caracter individual.“

**8. Alineatul (1) al articolului 8 va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — (1) Structura organizatorică, regulamentul de organizare și funcționare și statul de funcții se stabilesc prin ordin al președintelui Consiliului.“

**9. Alineatul (4) al articolului 8 se abrogă.****10. Alineatul (2) al articolului 9 va avea următorul cuprins:**

„(2) Membrii Colegiului director pot delega personalului de specialitate al Consiliului calitatea de agent constator

și de organ care aplică sancțiunile pentru contravențiile stabilite prin Ordonanța Guvernului nr. 137/2000, având competențele prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.“

**11. Anexa se abrogă.**

**Art. II.** — În tot cuprinsul Hotărârii Guvernului nr. 1.194/2001 sintagma „președintele Colegiului director“ se înlocuiește cu sintagma „președintele Consiliului“.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Președintele Colegiului director al Consiliului Național  
pentru Combaterea Discriminării,

**Cristian Jura**

Ministrul muncii și solidarității sociale,

**Marian Sârbu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.514.

**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRÂRE****privind înființarea pe lângă Ministerul Finanțelor Publice a unei activități finanțate integral din venituri proprii**

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 67 din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă înființarea pe lângă Ministerul Finanțelor Publice a activității „Tipărirea și difuzarea publicației Revista Finanțe Publice și Contabilitate“, denumită în continuare *activitatea*.

Art. 2. — (1) Activitatea prevăzută la art. 1 constă în:

a) tehnoredactarea și tipărirea Revistei Finanțe Publice și Contabilitate, cu apariție lunară, prin contractare cu agenți economici de profil;

b) difuzarea (vânzarea) revistelor prin difuzori de presă, pe bază de contract și direct din redacția revistei;

c) editarea, tipărirea și difuzarea altor publicații de specialitate, la solicitarea Ministerului Finanțelor Publice, pe bază de contracte specifice.

(2) Activitatea înființată se încadrează la același capitol bugetar în care este încadrat și ordonatorul de credite.

Art. 3. — (1) Finanțarea activității se realizează integral din venituri proprii.

(2) Veniturile proprii ale activității se constituie din:

a) încasările obținute din acțiunile prevăzute la art. 2 alin. (1) lit. b) și c);

b) dobânzile încasate, în condițiile legii, la disponibilitățile bănești și la depozitele constituite din veniturile obținute din activitățile prevăzute la art. 2 alin. (1) lit. b) și c);

c) donații și sponsorizări.

(3) Cheltuielile curente și de capital ce se efectuează pentru realizarea activității se finalizează integral din veniturile proprii prevăzute la alin. (2).

Art. 4. — (1) Bugetul de venituri și cheltuieli al activității se aprobă o dată cu bugetul Ministerului Finanțelor Publice, conform prevederilor Legii nr. 500/2002 privind finanțele publice.

(2) Excedentul anual rezultat din execuția bugetului de venituri și cheltuieli se reportează în anul următor.

Art. 5. — (1) Execuția de casă a bugetului de venituri și cheltuieli al activității se realizează prin trezoreria statului, conform prevederilor legale în vigoare.

(2) Raportarea execuției de casă a bugetului de venituri și cheltuieli al activității se efectuează în conformitate cu instrucțiunile emise de Ministerul Finanțelor Publice.

Art. 6. — În relațiile contractuale activitatea este reprezentată de persoanele autorizate ale Ministerului Finanțelor Publice.

Art. 7. — Contractele aflate în derulare la data de 31 decembrie 2002, care au ca obiect acțiuni ce se desfășoară în cadrul activității, vor fi derulate în continuare de activitatea înființată.

Art. 8. — Prezenta hotărâre intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2003.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.515.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 18/2001  
privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice**

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 40 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Hotărârea Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 12 din 10 ianuarie 2001, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 10, după alineatul (3) se introduce alineatul (3<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:**

„(3<sup>1</sup>) Începând cu data de 1 ianuarie 2003, numărul de posturi prevăzut pentru aparatul propriu al Ministerului Finanțelor Publice se majorează cu 100 de posturi, iar numărul de posturi prevăzut pentru direcțiile generale ale finanțelor publice județene, a municipiului București și, respectiv, pentru Direcția generală de administrare a marilor contribuabili din municipiul București și din județul Ilfov se majorează cu 400 de posturi.“

**2. La articolul 15, după alineatul (1) se introduce alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:**

„(1<sup>1</sup>) Se înființează Direcția generală de administrare a marilor contribuabili din municipiul București și din județul Ilfov, ca unitate aflată în subordinea Ministerului Finanțelor Publice, prin preluarea tuturor atribuțiilor de administrare a marilor contribuabili de la Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București și, respectiv, de la Direcția generală a finanțelor publice a județului Ilfov. Direcția generală de administrare a marilor contribuabili din municipiul București și din județul Ilfov exercită toate atribuțiile și competențele atribuite prin acte normative direcțiilor generale ale finanțelor publice județene.“

**3. Anexa nr. 2 „Unitățile aflate în subordinea sau sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice“ se modifică și se înlocuiește cu anexa nr. 1 la prezenta hotărâre.**

**4. Anexa nr. 3 „Mijloacele de transport și consumul de carburanți“ se modifică și se înlocuiește cu anexa nr. 2 la prezenta hotărâre.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**  
Ministrul administrației publice,  
**Octav Cozmâncă**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.516.

*ANEXA Nr. 1*

**UNITĂȚILE**  
**aflate în subordinea sau sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice**

	<u>Numărul maxim de posturi</u>
<b>I. Instituții publice și unități finanțate de la bugetul de stat</b>	
1. Oficiul Concurenței*)	400
2. Direcția Generală a Vămilelor și unitățile subordonate acesteia**)	4.600
3. Direcțiile generale ale finanțelor publice județene în subordinea cărora funcționează administrațiile finanțelor publice municipale, administrațiile finanțelor publice orașenești și administrațiile finanțelor publice comunale; Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București în subordinea căreia funcționează administrațiile finanțelor publice ale sectoarelor municipiului București; Direcția generală de administrare a marilor contribuabili din municipiului București și din județul Ilfov	26.295
<b>II. Companii naționale asupra cărora Ministerul Finanțelor Publice exercită calitatea de reprezentant al statului ca acționar</b>	
1. Compania Națională „Imprimeria Națională“ — S.A.	
2. Compania Națională „Loteria Română“ — S.A.	

\*) Este organizat și funcționează potrivit Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 2/2001, aprobată și modificată prin Legea nr. 233/2001, și Hotărârii Guvernului nr. 277/2001 privind organizarea și funcționarea Oficiului Concurenței în subordinea Ministerului Finanțelor Publice.

\*\*) Funcționează potrivit Hotărârii Guvernului nr. 170/2001 privind organizarea și funcționarea Direcției Generale a Vămilelor.

*ANEXA Nr. 2*

**MIJLOACELE DE TRANSPORT ȘI CONSUMUL DE CARBURANȚI**

Nr. crt.	Unitatea	Tipul mijlocului de transport	Numărul maxim aprobat (bucăți)	Consumul maxim de carburant pentru un autovehicul (litri/lună)
0	1	2	3	4
1.	a) Aparatul propriu			
	— parc auto propriu	— autoturism	4	300
	— parc auto comun	— autoturism	13 <sup>1)</sup>	300



0	1	2	3	4
		— autovehicul pentru transport de marfă și de persoane	1	400
		— autovehicul pentru transport de marfă	1	400
		— autovehicul pentru transport de persoane (delegații)	1	450
	b) Aparatul propriu pentru programe PHARE <sup>2)</sup>	— autoturism	2	450
		— autoturism de teren	1	450
2.	Direcțiile generale ale finanțelor publice județene; Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București; Direcția generală de administrare a marilor contribuabili din municipiul București și județul Ilfov	— autoturism	— câte 3 pentru fiecare D.G.F.P.*) și D.G.A.M.C.**)	300
		— autoturism	— câte 1 pentru fiecare D.G.F.P.*) județeană și 2 pentru D.G.F.P.*) a municipiului București	450
		— autovehicul pentru transport de valori la trezorerie	— câte 1 pentru fiecare D.G.F.P.*) județeană și 2 pentru D.G.F.P.*) a municipiului București	450
		— autovehicul pentru transport de marfă	— câte 2 pentru fiecare D.G.F.P.*) Arad, Bihor, Constanța, Timiș, respectiv a municipiului București, și câte 1 pentru celelalte D.G.F.P.*)	400
3.	Administrațiile finanțelor publice din municipiile și orașele cu peste 50.000 de locuitori și din sectoarele municipiului București	— autoturism	— câte 1 pentru fiecare unitate	300
		— autoturism	— câte 1 pentru fiecare administrație a finanțelor publice de sector	450
		— autovehicul pentru transport de valori la trezorerie	— câte 1 pentru fiecare unitate care are în structură activitate de trezorerie	450
		— autovehicul pentru transport de marfă	— câte 1 pentru fiecare unitate	400
4.	Administrațiile finanțelor publice din municipii și orașe, altele decât cele prevăzute la pct. 3	— autoturism	— câte 1 pentru fiecare unitate care are în structură activitate de trezorerie	450
		— autovehicul pentru transport de valori la trezorerie	— câte 1 pentru fiecare unitate care are în structură activitate de trezorerie	450
5.	Garda financiară	— autoturism	300	400

<sup>1)</sup> Cuprinde și un autoturism necesar în vederea extinderii activității de control și deservirii secretarului general, care implică numeroase deplasări impuse de natura muncii.

<sup>2)</sup> Autoturismele și consumul de carburanți se finanțează din fondurile PHARE. Numărul de autoturisme se poate modifica prin ordin al ministrului finanțelor publice, în funcție de dotările rezultate din protocoalele și memorandumurile încheiate cu organismele internaționale.

\*) Direcția generală a finanțelor publice.

\*\*\*) Direcția generală de administrare a marilor contribuabili.

#### NOTĂ:

1. Direcția generală a finanțelor publice a județului Tulcea are în dotare o șalupă pentru control și activitate curentă.  
2. Mijloacele de transport și consumul de carburanți pentru Direcția Generală a Vămirilor sunt prevăzute în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 170/2001.

3. Nu se consideră depășiri la consumul de carburanți normat pe autovehicul consumul care, la nivelul anului, se încadrează în limita combustibilului normat în raport cu numărul de autovehicule aprobat fiecărei unități.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie pe anul 2003**

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 9 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/1997 privind privatizarea societăților comerciale, aprobată prin Legea nr. 44/1998, cu modificările și completările ulterioare, al art. 1 alin. (7) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/2001 privind înființarea Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, aprobată cu modificări prin Legea nr. 552/2001, al art. 51 din Legea nr. 137/2002 privind unele măsuri pentru accelerarea privatizării, al art. 2 din Legea nr. 399/2002 pentru asigurarea condițiilor de finanțare a organizării și funcționării activităților legate de privatizările derulate prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, precum și al art. 3 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 169/2001 privind utilizarea unor sume destinate restructurării și reorganizării agenților economici din sectorul producției de apărare, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 380/2002,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli al Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie pe anul 2003, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli al Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor aprobate, Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie va putea efectua cheltuieli proporțional cu gradul de realizare a veniturilor.

Art. 3. — Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie reține permanent la dispoziția sa, conform Legii nr. 399/2002, pentru desfășurarea corespunzătoare a activității sale, o sumă reprezentând jumătate din cuantumul

anual al cheltuielilor aferente activității de bază prevăzute în bugetul său de venituri și cheltuieli, precum și diferența dintre veniturile constituite și cheltuielile efectuate conform Legii nr. 380/2002, în vederea utilizării exclusive pentru restructurarea și reorganizarea agenților economici din sectorul producției de apărare.

Art. 4. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 2.000.000 lei la 10.000.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002.

Art. 5. — Contravenția se constată și amenda se aplică de organele de control financiar ale statului, împuternicite potrivit legii, persoanelor vinovate de nerespectarea prevederilor prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul industriei și resurselor,  
**Dan Ioan Popescu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.520.

\*) Anexa se comunică Ministerului Industriei și Resurselor.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului Trezoreriei statului pe anul 2003**

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 11 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 146/2002 privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului și al art. 16 alin. (1) lit. f) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — (1) Bugetul Trezoreriei statului pe anul 2003 se stabilește atât la venituri, cât și la cheltuieli în sumă de 4.146,0 miliarde lei.

(2) Structura bugetului Trezoreriei statului pe anul 2003 este prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.521.

## BUGETUL TREZORERIEI STATULUI PE ANUL 2003

Capitol	Subcapitol	Titlu/Articol	Alineat	Denumire indicatori	Program 2003
A				B	C
0001				<b>VENITURI</b>	<b>4,145,978,000</b>
0002				<b>I. Venituri curente</b>	<b>4,145,978,000</b>
19.00				<b>B. VENITURI NEFISCALE</b>	<b>4,145,978,000</b>
22.10				Diverse venituri	4,145,978,000
	09			Venituri din dobânzi	4,145,978,000
50.10				<b>CHELTUIELI</b>	<b>4,145,978,000</b>
				a) Clasificatia functionala	
				<b>Partea a I a - Servicii publice generale</b>	<b>312,663,000</b>
51.10				Autoritati publice	312,663,000
	05			Autoritati executive	312,663,000
88.10				<b>Partea XIII a - Plati de dobânzi si alte cheltuieli</b>	<b>3,833,315,000</b>
				Dobânzi aferente datoriei publice si alte cheltuieli	1,006,000,000
	02			Dobânzi aferente datoriei publice externe	1,006,000,000
89.10				Plati de dobânzi	2,827,315,000
	06			Dobânzi la depozite si disponibilitati pastrate in contul trezoreriei statului	2,827,315,000
				b. clasificatia economica	
		01		<b>A. CHELTUIELI CURENTE</b>	<b>4,145,978,000</b>
		20		<b>Titlul II cheltuieli materiale si servicii</b>	<b>312,663,000</b>
		24		Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie	221,273,000
		25		Materiale si prestari de servicii cu caracter functional	73,506,000
		27		Reparatii curente	16,930,000
		29		Carti si publicatii	954,000
		49		<b>Titlul VI - Dobânzi</b>	<b>3,833,315,000</b>
		50		Dobânzi aferente datoriei publice	1,006,000,000
			02	Dobânzi aferente datoriei publice externe	1,006,000,000
		51		Plati de dobânzi	2,827,315,000
			05	Dobânzi la depozite si disponibilitati pastrate in contul trezoreriei statului	2,827,315,000

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli pe anul 2003 ale Companiei Naționale „Imprimeria Națională” – S.A. și Companiei Naționale „Loteria Română” – S.A., unități economice de interes public național, aflate sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice**

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 38 alin. (1) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002 și al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 59/2002,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. – (1) Se aprobă bugetele de venituri și cheltuieli pe anul 2003 ale Companiei Naționale „Imprimeria Națională” – S.A. și Companiei Naționale „Loteria Română” – S.A., aflate sub autoritatea Ministerului Finanțelor Publice, prevăzute în anexele nr. 1 și 2\*) care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Defalcarea pe trimestre a indicatorilor prevăzuți în bugetele de venituri și cheltuieli ale celor două unități economice se aprobă de către Ministerul Finanțelor Publice în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 2. – (1) Compania Națională „Loteria Română” – S.A. este abilitată să asigure fonduri necesare finanțării lucrărilor de modernizare la stadionul din incinta Complexului Sportiv Național „Lia Manoliu”, preconizate pentru anul 2003.

(2) Utilizarea fondurilor alocate se va putea face numai în condițiile aprobării prin hotărâre a Guvernului a indicatorilor tehnico-economici aferenți lucrărilor de modernizare.

Art. 3. – (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetele de venituri și cheltuieli ale unităților economice prevăzute la art. 1 reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului, la propunerea Ministerului Finanțelor Publice și cu avizul Ministerului Muncii și Solidarității Sociale.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri ale veniturilor aprobate, unitățile economice vor putea efectua cheltuieli în funcție de realizarea veniturilor, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

Art. 4. – (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000.000 lei la 50.000.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002.

\*) Anexele nr. 1 și 2 se comunică Ministerului Finanțelor Publice.

(3) Contravenția se constată și amenda se aplică de vit legii, persoanelor vinovate de nerespectarea prezentei organele de control financiar ale statului, împuternicite potri- hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**  
p. Ministrul muncii și solidarității sociale,  
**Răzvan Ionuț Cirică,**  
secretar de stat

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.522.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 38 alin. (1) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002 și al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 59/2002,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Monitorul Oficial“, aflată sub autoritatea Camerei Deputaților, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Defalcarea pe trimestre a indicatorilor prevăzuți în bugetul de venituri și cheltuieli se aprobă de secretarul general al Camerei Deputaților în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli prevăzut la art. 1 reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului, la propunerea secretarului general al Camerei Deputaților, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Muncii și Solidarității Sociale.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri ale veniturilor aprobate, unitatea economică va putea efectua cheltuieli în funcție de realizarea veniturilor, cu încadrarea în indicatorii de eficiență aprobați.

Art. 3. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000.000 lei la 50.000.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002.

(3) Contravenția se constată și amenda se aplică de către organele de control financiar ale statului, împuternicite potrivit legii, persoanelor vinovate de nerespectarea prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Secretarul general al Camerei Deputaților,  
**Cristian Ionescu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**  
p. Ministrul muncii și solidarității sociale,  
**Răzvan Ionuț Cirică,**  
secretar de stat

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.523.

\*) Anexa se comunică secretarului general al Camerei Deputaților și Ministerului Finanțelor Publice.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### privind stabilirea cuantumurilor unor obligații de plată ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare, reprezentanțelor organizațiilor internaționale acreditate în România, precum și ale personalului acestora

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 3 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 199/2002 privind stingerea unor obligații de plată ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare, reprezentanțelor organizațiilor internaționale acreditate în România, precum și ale personalului acestora,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Cuantumurile obligațiilor de plată către Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat“

a sumelor reprezentând chirii restante, facturate și neîncașate, împreună cu dobânzile și penalitățile aferente acestora,

datorate până la data de 31 decembrie 2002 de către misiunile diplomatice, oficiile consulare, reprezentanțele organizațiilor internaționale acreditate în România, precum și de către personalul acestora, anulate potrivit art. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 199/2002, sunt prevăzute în anexa nr. 1.

Art. 2. — Cuantumul obligatiilor de plată a taxei pe valoarea adăugată aferentă chiriilor facturate în perioada 1 septembrie 1998 — 31 decembrie 2002 misiunilor diplo-

matice, oficiilor consulare, reprezentanțelor organizațiilor internaționale acreditate în România, precum și personalului acestora și neîncasate, anulate potrivit art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 199/2002, sunt prevăzute în anexa nr. 2.

Art. 3. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre și se comunică Secretariatului General al Guvernului și Ministerului Finanțelor Publice.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul pentru coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului,  
**Petru Șerban Mihăilescu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.525.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 38 alin. (1) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002 și al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 59/2002,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2003 al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, regie autonomă de interes național aflată sub autoritatea Secretariatului General al Guvernului, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli al Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”, prevăzut la art. 1, reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea Guvernului, la propunerea Secretariatului General al Guvernului, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Muncii și Solidarității Sociale.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Regia

Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” va efectua cheltuieli totale, altele decât cele de natura cheltuielilor de personal, proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

Art. 3. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 2 constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000.000 lei la 50.000.000 lei.

(2) Contravenției prevăzute la alin. (1) i se aplică dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002.

Art. 4. — Contravenția se constată și amenda se aplică de către organele de control financiar ale statului, împuternicite potrivit legii, persoanelor vinovate de nerespectarea prevederilor prezentei hotărâri.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul pentru coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului,  
**Petru Șerban Mihăilescu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**  
p. Ministrul muncii și solidarității sociale,  
**Răzvan Ionuț Cîrcă,**  
secretar de stat

București, 18 decembrie 2002.  
Nr. 1.526.

\*) Anexa se comunică Secretariatului General al Guvernului.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

## ORDIN

### privind prospectul de emisiune al certificatelor de trezorerie pentru populație cod 1069

În conformitate cu prevederile Legii datoriei publice nr. 81/1999 și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 146/2002 privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului, Ministerul Finanțelor Publice lansează o emisiune de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație prin trezoreria statului, începând cu data de 7 ianuarie 2003.

Trezoreria statului este abilitată să lanseze emisiuni de certificate de trezorerie pentru populație, scop în care ministrul finanțelor publice emite următorul ordin:

#### ARTICOLUL 1

##### Forma și codul emisiunii

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație se emit în formă nominală și cuprind cuponul (matca) și certificatul de trezorerie propriu-zis.

Codul emisiunii este 1069.

#### ARTICOLUL 2

##### Data emisiunii

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație se pun în vânzare în numerar și prin virament din conturile personale deschise la băncile comerciale și la Casa de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A., pe o perioadă de 90 de zile, cu subscripție în zilele de: 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 29 și 30 ianuarie 2003. Termenul de răscumpărare a certificatelor de trezorerie este în zilele de: 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 29 și 30 aprilie 2003.

#### ARTICOLUL 3

##### Valoarea nominală a emisiunii

Emisiunea de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație reprezintă suma încasată până în ultima zi de subscripție.

#### ARTICOLUL 4

##### Valoarea nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație

Emisiunea de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație se efectuează prin certificate de trezorerie cu o valoare nominală de 1.000.000 lei, 5.000.000 lei, 10.000.000 lei, 20.000.000 lei, 50.000.000 lei și 100.000.000 lei, pe termen de 90 de zile calendaristice.

La cumpărare titularii certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație pot împuternici și o altă persoană pentru răscumpărare.

#### ARTICOLUL 5

##### Rata dobânzii

Dobânda aferentă certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație este de 17% pe an, pentru o perioadă de subscriere de 90 de zile calendaristice, calculată după formula:

$$D = \frac{VN \times 17 \times 90}{360 \times 100},$$

în care:

D = suma dobânzii;

VN = valoarea nominală a certificatului de trezorerie.

#### ARTICOLUL 6

##### Data scadenței

Scadența emisiunii de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație se stabilește începând cu ziua încasării contravalorii acestora și până la data împlinirii termenului de 90 de zile calendaristice inclusiv.

#### ARTICOLUL 7

##### Închiderea emisiunii

Operațiunea de închidere a emisiunii de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație are loc în data de 30 ianuarie 2003, la ora 14,00.

#### ARTICOLUL 8

##### Condițiile de răscumpărare și de plată a dobânzii

*Răscumpărarea* este operațiunea prin care unitățile trezoreriei statului rambursează la termenul stabilit valoarea nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație prezentate de către persoanele fizice care au subscris la emisiunile de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație, la aceeași unitate a trezoreriei statului.

O dată cu răscumpărarea la scadență a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație unitățile trezoreriei statului plătesc persoanelor respective și dobânzile aferente.

Răscumpărarea certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație se poate efectua și prin subscrierea de către titular a sumelor la noua emisiune de certificate de trezorerie care se lansează în zilele respective, cu posibilitatea de a încasa dobânda aferentă sau de a o subscrie pe certificate de trezorerie, după caz.

Operațiunile privind răscumpărarea certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație și plata dobânzilor se efectuează prin ghișeele casierilor trezoreriei statului. Data răscumpărării certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație este prima zi lucrătoare după împlinirea a 90 de zile calendaristice inclusiv.

Titularii pot prezenta certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație pentru răscumpărare și înaintea datei de răscumpărare, situație în care, pentru perioada de subscriere, care se calculează din ziua încasării sumei și până în ziua prezentării pentru răscumpărare exclusiv, se acordă dobânda la vedere.

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație neprezentate pentru răscumpărare în ziua stabilită (ziua scadenței) se transformă în *depozite* la trezoreria statului. Nivelul dobânzii la termen se păstrează la 17% pe an. Ele se răscumpără de către trezoreria statului în ziua prezentării acestora la ghișeele acesteia, astfel:

a) Certificatele de trezorerie prezentate trezoreriei statului în maximum 30 de zile de la data scadenței (titularul se prezintă în a 31-a zi, certificatele de trezorerie rămân în

*depozit la vedere* maximum 30 de zile) vor fi răscumpărate astfel:

— pentru perioada subscrisă, 90 de zile calendaristice, se achită suma nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație plus dobânda aferentă;

— pentru perioada de maximum 30 de zile, stabilită din ziua fixată pentru răscumpărare inclusiv și până în ziua prezentării la ghișeul casieriei trezoreriei statului exclusiv, se plătește pentru suma subscrisă dobânda la vedere.

b) Certificatele de trezorerie prezentate în termen de peste 30 de zile de la data scadenței (titularul se prezintă în a 32-a zi, certificatele de trezorerie rămân în *depozit la termen* 31 de zile) vor fi răscumpărate cu dobânda capitalizată astfel:

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 24 decembrie 2002.  
Nr. 1.789.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

## ORDIN

### privind prospectul de emisiune al certificatelor de trezorerie pentru populație cod 1070

În conformitate cu prevederile Legii datoriei publice nr. 81/1999 și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 146/2002 privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului, Ministerul Finanțelor Publice lansează o emisiune de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație prin trezoreria statului, începând cu data de 8 ianuarie 2003.

Trezoreria statului este abilitată să lanseze emisiuni de certificate de trezorerie pentru populație, scop în care ministrul finanțelor publice emite următorul ordin:

#### ARTICOLUL 1

##### Forma și codul emisiunii

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație se emit în formă nominală și cuprind cuponul (matca) și certificatul de trezorerie propriu-zis.

Codul emisiunii este 1070.

#### ARTICOLUL 2

##### Data emisiunii

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație se pun în vânzare în numerar și prin virament din conturile personale deschise la băncile comerciale și la Casa de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A., pe o perioadă de 180 de zile, cu subscripție în zilele de 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 și 31 ianuarie 2003. Termenul de răscumpărare a certificatelor de trezorerie este în zilele de: 7, 8, 9, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29 și 30 iulie 2003.

#### ARTICOLUL 3

##### Valoarea nominală a emisiunii

Emisiunea de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație reprezintă suma încasată până în ultima zi de subscripție.

#### ARTICOLUL 4

##### Valoarea nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație

Emisiunea de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație se efectuează prin certificate de trezorerie cu o valoare nominală de 1.000.000 lei, 5.000.000 lei, 10.000.000 lei, 20.000.000 lei și 50.000.000 lei, pe termen de 180 de zile calendaristice.

La cumpărare titularii certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație pot împuternici și o altă persoană pentru răscumpărare.

— pentru perioada subscrisă, 90 de zile calendaristice, se achită suma nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație plus dobânda aferentă;

— pentru perioada în care certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație sunt în depozit, stabilită din ziua fixată pentru răscumpărare inclusiv și până în ziua prezentării titularului la ghișeul casieriei trezoreriei statului exclusiv, se plătește dobânda calculată prin aplicarea procentului de dobândă la termen asupra sumei rezultate din valoarea nominală și dobânda aferentă perioadei subscrise.

#### ARTICOLUL 9

##### Regimul fiscal

Dobânzile încasate de populație din subscrierea la certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație nu sunt supuse impozitării.

#### ARTICOLUL 5

##### Rata dobânzii

Dobânda aferentă certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație este de 17% pe an, pentru o perioadă de subscriere de 180 de zile calendaristice, calculată după formula:

$$D = \frac{VN \times 17 \times 180}{360 \times 100},$$

în care:

D = suma dobânzii;

VN = valoarea nominală a certificatului de trezorerie.

#### ARTICOLUL 6

##### Data scadenței

Scadența emisiunii de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație se stabilește începând cu ziua încasării contravalorii acestora și până la data împlinirii termenului de 180 de zile calendaristice inclusiv.

#### ARTICOLUL 7

##### Închiderea emisiunii

Operațiunea de închidere a emisiunii de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație are loc în data de 31 ianuarie 2003, la ora 14,00.

#### ARTICOLUL 8

##### Condițiile de răscumpărare și de plată a dobânzii

*Răscumpărarea* este operațiunea prin care unitățile trezoreriei statului rambursează la termenul stabilit valoarea nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație prezentate de către persoanele fizice care au subscris la emisiunile de certificate de trezorerie cu dobândă pentru populație, la aceeași unitate a trezoreriei statului.

O dată cu răscumpărarea la scadență a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație unitățile trezoreriei statului plătesc persoanelor respective și dobânzile aferente.

Răscumpărarea certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație se poate efectua și prin subscrierea de către titular a sumelor la noua emisiune de certificate de trezorerie care se lansează în zilele respective, cu posibilitatea de a încasa dobânda aferentă sau de a o subscrie pe certificate de trezorerie, după caz.

Operațiunile privind răscumpărarea certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație și plata dobânzilor se efectuează prin ghișeele casierilor trezoreriei statului. Data răscumpărării certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație este prima zi lucrătoare după împlinirea a 180 de zile calendaristice inclusiv.

Titularii pot prezenta certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație pentru răscumpărare și înaintea datei de răscumpărare, situație în care, pentru perioada de subscriere, care se calculează din ziua încasării sumei și până în ziua prezentării pentru răscumpărare exclusiv, se acordă dobânda la vedere.

Certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație neprezentate pentru răscumpărare în ziua stabilită (ziua scadenței) se transformă în *depozite* la trezoreria statului. Nivelul dobânzii la termen se păstrează la 17% pe an. Ele se răscumpără de către trezoreria statului în ziua prezentării titularului la ghișeele acesteia, astfel:

a) Certificatele de trezorerie prezentate trezoreriei statului în maximum 30 de zile de la data scadenței (titularul se prezintă în a 31-a zi, certificatele de trezorerie rămân în

*depozit la vedere* maximum 30 de zile) vor fi răscumpărate astfel:

— pentru perioada subscrisă, 180 de zile calendaristice, se achită suma nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație plus dobânda aferentă;

— pentru perioada de maximum 30 de zile, stabilită din ziua fixată pentru răscumpărare inclusiv și până în ziua prezentării la ghișeul casieriei trezoreriei statului exclusiv, se plătește pentru suma subscrisă dobânda la vedere.

b) Certificatele de trezorerie prezentate în termen de peste 30 de zile de la data scadenței (titularul se prezintă în a 32-a zi, certificatele de trezorerie rămân în *depozit la termen* 31 de zile) vor fi răscumpărate cu dobânda capitalizată astfel:

— pentru perioada subscrisă, 180 de zile calendaristice, se achită suma nominală a certificatelor de trezorerie cu dobândă pentru populație plus dobânda aferentă;

— pentru perioada în care certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație sunt în depozit, stabilită din ziua fixată pentru răscumpărare inclusiv și până în ziua prezentării titularului la ghișeul casieriei trezoreriei statului exclusiv, se plătește dobânda calculată prin aplicarea procentului de dobândă la termen asupra sumei rezultate din valoarea nominală și dobânda aferentă perioadei subscrise.

#### ARTICOLUL 9

#### Regimul fiscal

Dobânzile încasate de populație din subscrierea la certificatele de trezorerie cu dobândă pentru populație nu sunt supuse impozitării.

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 24 decembrie 2002.  
Nr. 1.790.

## ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

### CIRCULARĂ

#### privind rata dobânzii plătită la rezervele minime obligatorii constituite în lei începând cu perioada de aplicare 24 decembrie 2002 — 23 ianuarie 2003

În baza art. 8 și a art. 50 alin. 2 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare, în aplicarea prevederilor Regulamentului Băncii Naționale a României nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii,

#### Consiliul de administrație al Băncii Naționale a României hotărăște:

Articol unic. — Începând cu perioada de aplicare plătită la rezervele minime obligatorii constituite în lei este 24 decembrie 2002 — 23 ianuarie 2003, rata dobânzii de 7,0% pe an.

PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE  
AL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
**MUGUR ISĂRESCU,**  
GUVERNATOR

București, 20 decembrie 2002.  
Nr. 51.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro